

▶ L9FBB49B


PL Instrukcja obsługi  
Pralka

# USER MANUAL



**AEG**

# SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	6
3. OPIS URZĄDZENIA.....	8
4. DANE TECHNICZNE.....	10
5. INSTALACJA.....	11
6. WYPOSAŻENIE.....	16
7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	17
8. ZMIĘKCZANIE WODY (SOFT WATER).....	17
9. PANEL STEROWANIA.....	21
10. PROGRAMY.....	28
11.  WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI.....	34
12. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	37
13. WSKAZÓWKI I PORADY.....	42
14. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	44
15. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	50
16. DANE EKSPLOATACYJNE.....	56



## Z MYŚLĄ O DOSKONAŁYCH EFEKTACH

Dziękujemy za wybór produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie – nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby jak najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia.

Zapraszamy do naszej witryny internetowej, aby:



Uzyskać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zarejestrować produkt, aby otrzymać lepszą obsługę serwisową:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do urządzenia:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS


Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

### 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

## **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

## **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
  - kuchnie dla pracowników na zapleczkach sklepów w biurach oraz innych miejscach pracy;

- do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych;
- do wspólnego użytku w blokach mieszkalnych lub pralniach samoobsługowych.
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 9 kg (patrz „Tabela programów”).
- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno używać starego zestawu węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



Urządzenie należy zainstalować zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe, w tym gumową tuleję z plastikowym elementem dystansowym.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub w których mogłoby być ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy za pomocą poziomicę sprawdzić, czy jest prawidłowo wypoziomowane. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nożki.
- Nie instalować urządzenia bezpośrednio nad podłogową kratką ściekową.
- Nie rozpryskiwać wody na urządzenie i nie narażać go na nadmierny kontakt z wilgocią.

- Nie instalować urządzenia w miejscach uniemożliwiających całkowite otwarcenie drzwi urządzenia.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych zamkniętych pojemników na wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji, jakich akcesoriów można używać.

### 2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



#### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

### 2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.

- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, aby zamówić dłuższy wąż dopływowy.
- Podczas rozpakowywania urządzenia z węża spustowego może wypływać woda. Są to pozostałości wody po testach przeprowadzanych w fabryce.
- Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Więcej informacji na temat innych węży spustowych i przedłużających można uzyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Należy zadbać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia zawór wody był łatwo dostępny.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.

## 2.5 Oświetlenie wewnętrzne



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- Widoczne światło emitowane przez diodę LED – nie wpatrywać się bezpośrednio w źródło światła.
- Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisem.

## 2.4 Użytkowanie



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie prać odzieży mocno zaplamionej olejem, smarem lub innymi tłustymi substancjami. Mogą one uszkodzić gumowe części pralki. Przed włożeniem do pralki należy taką odzież wyprać wstępnie ręcznie.
- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik i szczotki silnika, przeniesienie napędu między silnikiem a bębniem, pompy, amortyzatory i sprężyny, bęben piorący, krzyżak bębna i powiązane łożyska kulkowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, sztywne przewody i powiązane elementy, w tym węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, układy elektroniczne, wyświetlacze

elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie do resetowania, drzwi, zawias drzwiowy i uszczelki, inne uszczelki, zespół blokady drzwi, elementy plastikowe, takie jak dozowniki detergentu. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

## 2.7 Utylizacja




### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

## 3. OPIS URZĄDZENIA

### 3.1 Funkcje specjalne

Zakupiona przez Państwa pralka spełnia wszystkie współczesne wymagania związane z efektywnym praniem przy jednoczesnym niskim zużyciu wody, energii i detergentów, zapewniając wyjątkową wydajność prania.

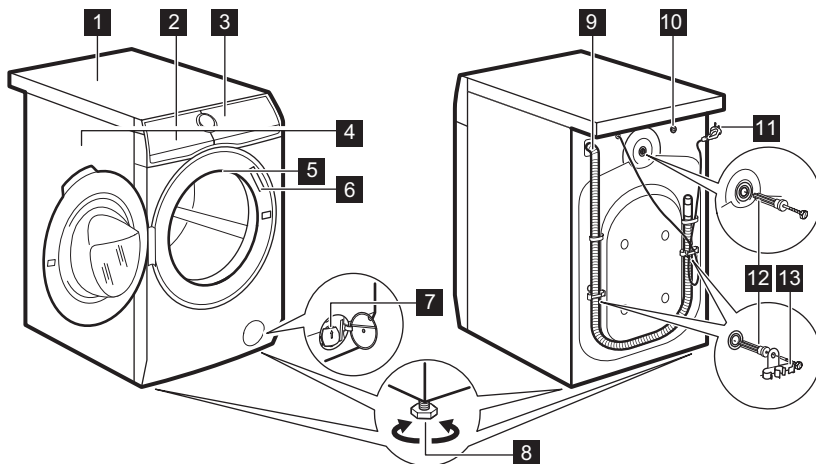
- **Połączenie Wi-Fi** oraz funkcja **Zdalne uruchomienie** umożliwiają uruchomienie zdalne rozpoczęcie programu, obsługę pralki oraz sprawdzenie programu.
- System **SoftWater** pełni funkcję **zmiękczacza wody**, który usuwa z wody niekorzystne dla prania substancje mineralne i umożliwia pranie w miękkiej wodzie. Zapobiega to sztywnieniu tkanin, ich kurczeniu się oraz blaknięciu kolorów.
- **Działanie funkcji zmiękczenia wody opiera się na wykorzystaniu specjalnych żywic**, które znajdują się w urządzeniu. W celu zapewnienia regeneracji żywic, aby mogły one zmiękczać wodę, należy **wspać specjalną sól do przegródki** .
- System **Oko-Mix** służy ochronie włókien tkanin dzięki różnym fazom wstępnego mieszania, podczas których detergent i płyn zmiękczejący do tkanin mieszane są z wodą, a

następnie dozowane do prania. W ten sposób docierają do każdego włókna.

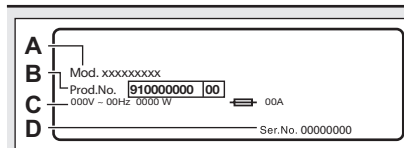
- System **ProSense wykrywa** wielkość ładunku i w ciągu 30 sekund określa czas trwania programu. Program prania jest indywidualnie dostosowany do wielkości ładunku i rodzaju tkanin, nie powodując przy tym wydłużenia czasu pracy ani zwiększenia zużycia energii i wody ponad wymagany poziom.
- Para to szybki i łatwy sposób na odświeżenie ubrań. Delikatne programy parowe usuwają nieprzyjemne zapachy i zmniejszają zagniecenia w suchych tkaninach, co ułatwia prasowanie. Wybór opcji **Dodatkowa para** powoduje dodanie delikatnej fazy parowej na końcu każdego cyklu, co sprzyja rozluźnieniu włókien i zmniejszeniu zagnieceń. Prasowanie będzie łatwiejsze!
- Opcja **Odplamianie** umożliwia usuwanie uporczywych plam dzięki optymalizacji działania odplamiacza.
- Dzięki opcji **Soft Plus** płyn zmiękczejący do tkanin jest równomiernie rozprowadzany w praniu i dociera do każdego włókna, zapewniając idealną miękkość tkanin.



## 3.2 Przegląd urządzenia



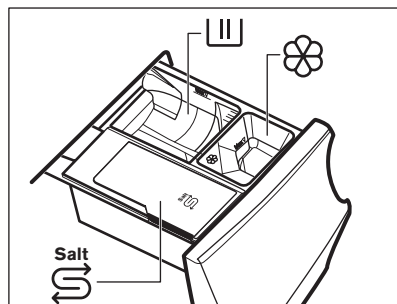
- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Błat roboczy                        | <b>8</b> Nóżki do poziomowania urządzenia |
| <b>2</b> Dozownik detergentu i zbiornik soli | <b>9</b> Wąż spustowy                     |
| <b>3</b> Panel sterowania                    | <b>10</b> Podłączenie węża dopływowego    |
| <b>4</b> Uchwyt drzwi                        | <b>11</b> Przewód zasilający              |
| <b>5</b> Wewnętrzne oświetlenie              | <b>12</b> Blokady transportowe            |
| <b>6</b> Tabliczka znamionowa                | <b>13</b> Uchwyt węża                     |
| <b>7</b> Filtr pompy opróżniającej           |   |



Tabliczka znamionowa zawiera informacje na temat nazwy modelu (A), numeru produktu (B), parametrów zasilania (C) oraz numeru seryjnego (D).

## 3.3 Dozownik detergentu i przegródka na sól

- i** Zawsze należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu detergentu. Niezależnie od tego nie zaleca się przekraczania maksymalnego poziomu oznaczonego na każdej z przegródek (**MAX**).





Przegródka na detergent do fazy prania: detergent w proszku, odplamiacz.



Korzystając z detergentu w płynie, należy upewnić się, że włożono specjalny pojemnik na detergent w płynie. Patrz „Stosowanie detergentów i dodatków” w rozdziale „Codzienna eksploatacja”.



Komora na dodatki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).  
Przegródka na sól.



Przeczytać uważnie informacje zawarte w części „Technologia zmiękczenia wody (Soft Water)”.  
**Napełnianie solą, gdy jest wymagane przez urządzenie, utrzymuje wydajność Soft Water.**

**MAX**

Oznaczenie maksymalnego poziomu detergentu/dodatków.



Jeśli wybrano fazę prania wstępnego, należy umieścić detergent/dodatek w specjalnym dozowniku i włożyć go do bębna.



Po zakończeniu cyklu prania usunąć w razie potrzeby resztki detergentu z dozownika detergentu.

## 4. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość / wysokość / całkowita głębokość	59.7 cm / 84.7 cm / 66.0 cm
Podłączenie do sieci elektrycznej	Napięcie Moc całkowita Bezpiecznik Częstotliwość	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Stopień zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpieczającą z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapięciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min. Maks.	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Zasilanie wodą <sup>1)</sup>		Zimna woda
Maksymalny ciężar wsadu	Bawełniane	9 kg

Prędkość wirowania

Maksymalna prędkość wirowania

1151 obr./min

1) Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4".

## 5. INSTALACJA



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 5.1 Rozpakowanie

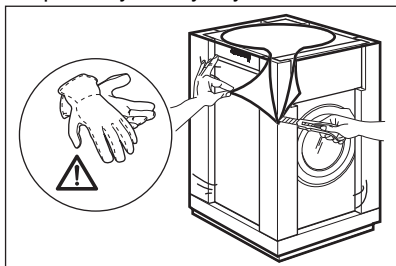


**OSTRZEŻENIE!**  
Przed instalacją urządzenia należy usunąć wszystkie elementy blokady transportowej i opakowania.

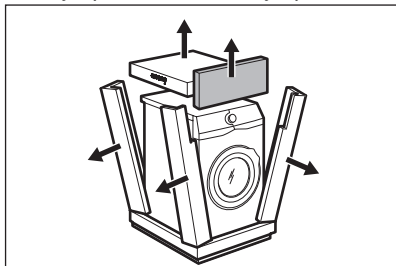


**OSTRZEŻENIE!**  
Założyć rękawiczki.

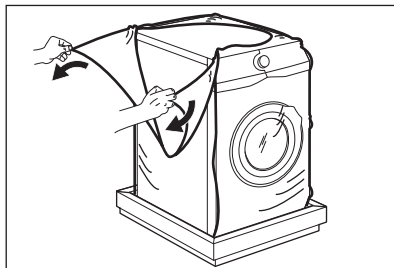
1. Zdjąć zewnętrzną folię. W razie potrzeby należy użyć noża.



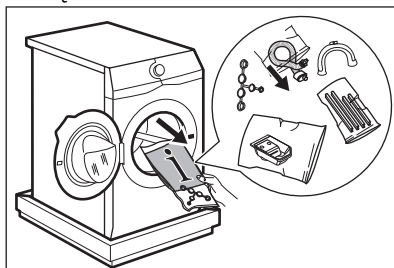
2. Zdjąć kartonową przykrywkę i styropianowe elementy opakowania.



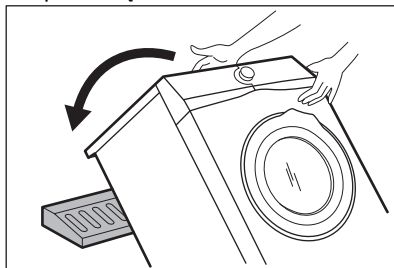
3. Zdjąć wewnętrzną folię.



4. Otworzyć drzwi i wyjąć z uszczelki drzwi zabezpieczenie styropianowe oraz wyjąć wszystkie przedmioty z bębna.

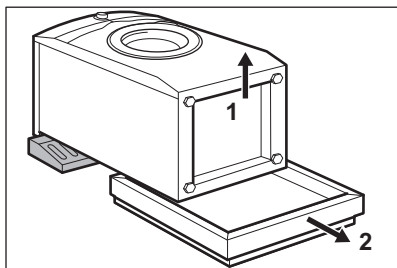


5. Ostrożnie położyć urządzenie na tylnej ścianie.
6. Położyć przedni styropianowy element opakowania na podłodze pod urządzeniem.

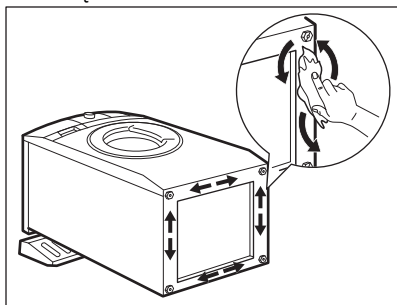


Uważać, aby nie uszkodzić węży.

7. Usunąć blok styropianu ze spodu urządzenia.



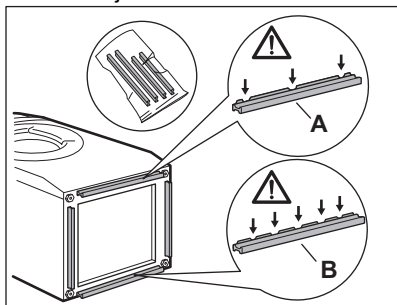
8. Dokładnie oczyścić i osuszyć spód urządzenia.



**UWAGA!**

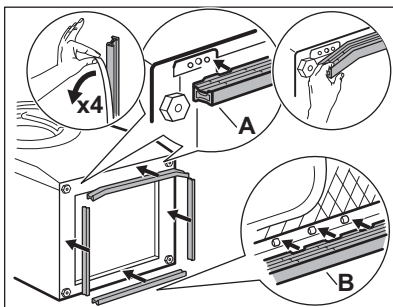
Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

9. Odpowiednio dopasować położenie listew wygłuszających. Patrz ilustracja:



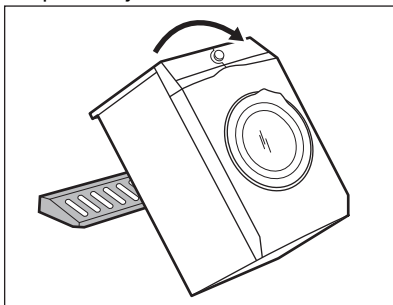
- **A (PRZÓD)** = przód urządzenia
- **B (TYŁ)** = tył urządzenia

10. Usunąć samoprzylepne paski z listew wygłuszających.  
 11. Przykleić cztery listwy do spodu urządzenia.  
 12. Patrz ilustracja. Sprawdzić, czy listwy są dobrze przyklejone.

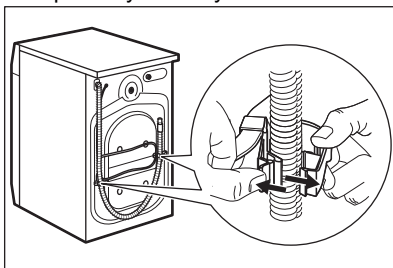


Listwy wygłuszające należy przyklejać w temperaturze pokojowej.

13. Podnieść urządzenie do pozycji pionowej.

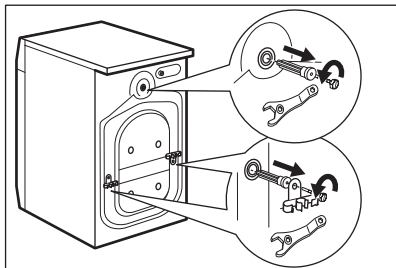


14. Zdjąć przewód zasilający i wąż spustowy z uchwytów.

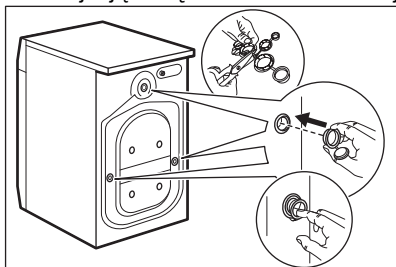


Z węża spustowego może wypłynąć woda. Jest to rezultat testów z użyciem wody przewodzących w fabryce.

15. Odkręcić trzy śruby kluczem dołączonym w komplecie z urządzeniem.



16. Wyciągnąć plastikowe rozpórki.  
17. W otwory włożyć plastikowe zatyczki znajdujące się w torebce z instrukcją.

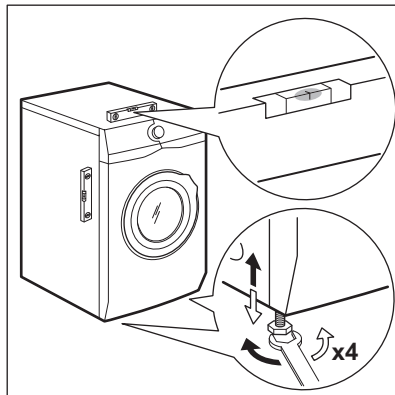


- i** Zaleca się zachować opakowanie i blokady transportowe na przyszłość.

## 5.2 Umieszczenie i wypoziomowanie

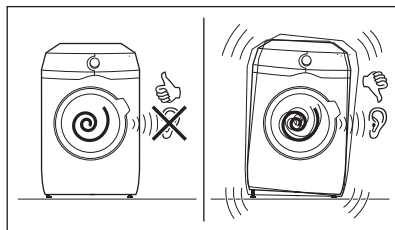
1. Urządzenie należy instalować na stabilnej i poziomej powierzchni.
2. Poluzować lub dokręcić nóżki, aby wypoziomować urządzenie.

- !** **OSTRZEŻENIE!**  
Nie należy umieszczać pod nóżkami urządzenia kawałków kartonu, drewna lub innych materiałów w celu wypoziomowania.



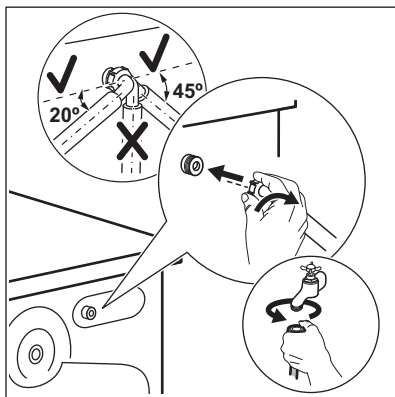
Urządzenie musi być wypoziomowane i stabilne.

- i** Prawidłowe wypoziomowanie urządzenia eliminuje drgania, hałas oraz ruchy urządzenia podczas pracy.
- i** Jeśli urządzenie zainstalowano na cokole lub jeśli ustawiono pralko-suszarkę na palce, należy użyć akcesoriów opisanych w rozdziale „Akcesoria”. Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do urządzenia i akcesoriów.

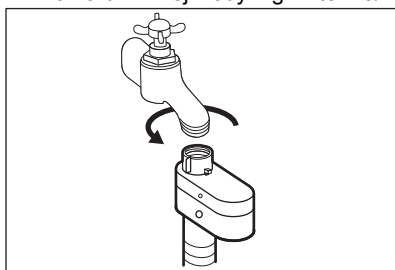


## 5.3 Wąż dopływowy

1. Podłączyć wąż dopływowy z tyłu urządzenia.
2. Skierować go w prawo lub w lewo, odpowiednio do położenia zaworu wody.



- i** Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest skierowany pionowo.
3. W razie potrzeby poluzować nakrętkę wieńcową, aby ustawić wąż w odpowiednim położeniu.
  4. Podłączyć wąż dopływowy do zaworu zimnej wody z gwintem 3/4".



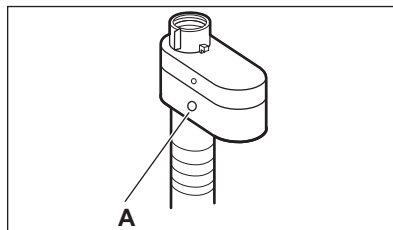
**!** **UWAGA!**  
Sprawdzić, czy nie ma wycieków ze złączek.

**i** Nie stosować wężu przedłużających, jeśli wąż dopływowy jest za krótki. Należy skontaktować się z punktem serwisowym, aby zamówić dłuższy wąż dopływowy.

## 5.4 Zabezpieczenie przed zalaniem

Wąż dopływowy wyposażony jest w zabezpieczenie przed zalaniem. Zabezpieczenie chroni przed wyciekami wody z węża na skutek procesu starzenia.

Czerwony sektor w okienku „A” wskazuje tę usterkę.



W takim przypadku należy zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu uzgodnienia wymiany węża.

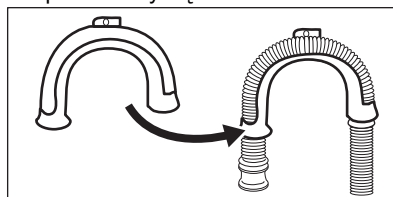
## 5.5 Odprowadzanie wody

Końcówka węża spustowego powinna znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 60 cm i nie większej niż 100 cm od powierzchni podłogi.

**i** Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Więcej informacji na temat innych wężu spustowych i przedłużających można uzyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym.

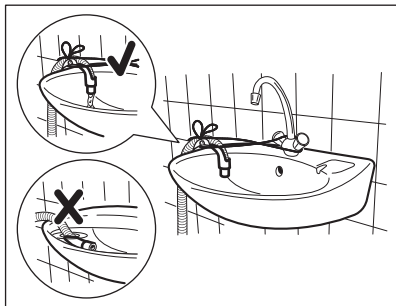
Wąż spustowy można podłączyć na różne sposoby:

1. Zagiąć wąż na kształt litery U i poprowadzić go wzdłuż plastikowej prowadnicy węża.



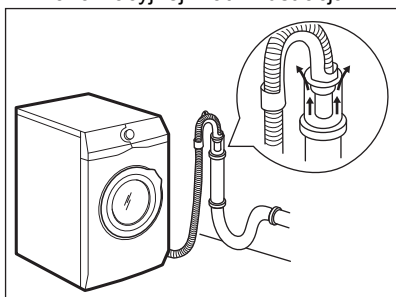
2. **Na krawędzi umywalki** – przymocować prowadnicę do zaworu wody lub do ściany.

**i** Uwaga: plastikowa prowadnica nie może poruszać się podczas odpompowywania wody.



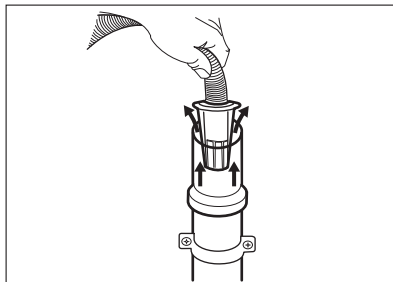
- i** Sprawdzić, czy wąż spustowy nie jest zanurzony w wodzie. Może nastąpić cofnięcie brudnej wody do urządzenia.

3. **Do rury kanalizacyjnej z otworem wentylacyjnym** – włożyć wąż spustowy bezpośrednio do rury kanalizacyjnej. Patrz ilustracja.

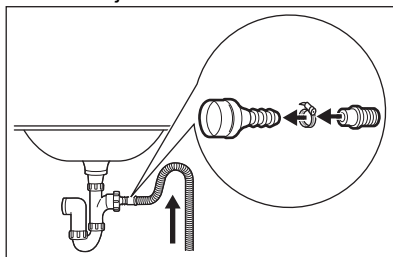


- i** Należy zawsze zapewnić wentylację końcówki węża spustowego, tj. wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej (min. 38 mm – min. 1,5") musi być większa niż zewnętrzna średnica węża spustowego.

4. Jeśli końcówka węża spustowego wygląda w następujący sposób (patrz ilustracja), można ją włożyć bezpośrednio do rury kanalizacyjnej.

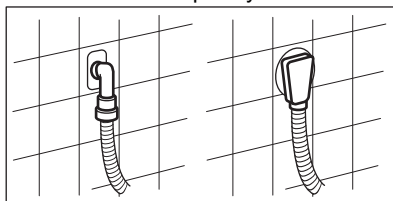


5. **Bez plastikowej prowadnicy węża, do syfonu umywalki** – umieścić wąż spustowy na króćcu syfonu i zabezpieczyć zaciskiem. Patrz ilustracja.



- i** Należy ułożyć wąż spustowy w pętlę, aby nie dopuścić do przedostawania się zanieczyszczeń ze zlewu do urządzenia.

6. Włożyć wąż **bezpośrednio do rury kanalizacyjnej zabudowanej w ścianie** i zabezpieczyć zaciskiem.



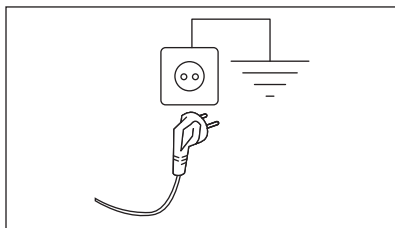
## 5.6 Podłączenie do sieci elektrycznej

Po zakończeniu instalacji można podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Na tabliczce znamionowej i w rozdziale „Dane techniczne” podano wymagane parametry znamionowe zasilania. Należy upewnić się, że są one zgodne z parametrami sieciowego źródła zasilania.

Należy sprawdzić, czy instalacja domowa jest w stanie wytrzymać maksymalne wymagane obciążenie, biorąc pod uwagę również korzystanie z innych sprzętów gospodarstwa domowego.

**Podłączyć urządzenie do gniazda z uziemieniem.**



Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

Jeśli instalacja urządzenia wymaga wykonania prac elektrycznych, należy skontaktować się autoryzowanym centrum serwisowym.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za zniszczenia i uszkodzenia spowodowane nieprzebraniem powyższych zaleceń bezpieczeństwa.

## 6. WYPOSAŻENIE

### 6.1 Dostępne na [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop) lub u autoryzowanego sprzedawcy

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.



Jedynie używanie odpowiednich akcesoriów zatwierdzonych przez firmę AEG zapewni spełnienie norm bezpieczeństwa przez urządzenie. Użycie niezatwierdzonych części będzie powodem negatywnego rozpatrzenia reklamacji.

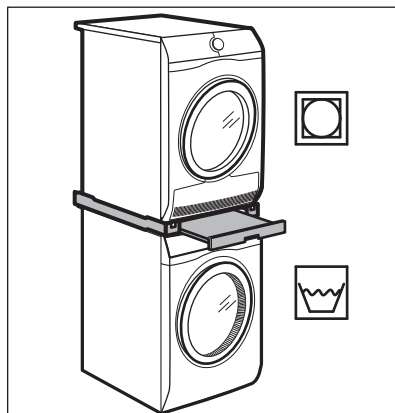
### 6.2 Zestaw płytek mocujących

W przypadku instalacji urządzenia na cokole, który nie jest wyposażeniem dostarczonym przez firmę AEG, należy je zabezpieczyć za pomocą płytek mocujących.

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

### 6.3 Zestaw łączący

Suszarkę można ustawić na pralce **jedynie pod warunkiem użycia odpowiedniego zestawu łączącego.**

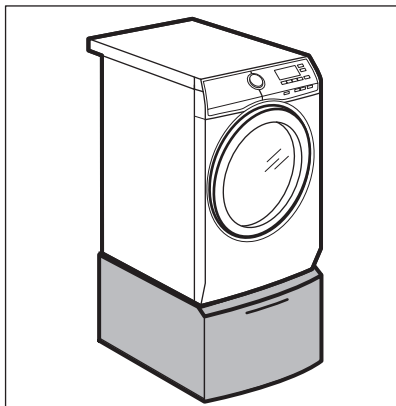


#### **OSTRZEŻENIE!**

Nie ustawiać pralki na suszarkę. Zestaw łączący powinien być dopasowany do głębokości urządzeń.




## 6.4 Cokół z szufladą





Umożliwia instalację urządzenia na większej wysokości oraz ułatwia wkładanie i wyjmowanie prania. Szuflada może służyć do przechowywania rzeczy np.: ręczników, środków czyszczących itp.

## 7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

**i** Podczas instalacji lub przed pierwszym użyciem w urządzeniu może znajdować się niewielka ilość wody. Woda w urządzeniu jest pozostałością po testach funkcjonalnych przeprowadzonych przez producenta mających na celu upewnienie się, że dostarczone urządzenie jest w idealnym stanie technicznym, bez usterek.

1. Upewnić się, że usunięto wszystkie blokady transportowe z urządzenia.
2. Sprawdzić, czy dostępne jest podłączenie do sieci elektrycznej i czy zawór wody jest otwarty.
3. Upewnić się, że w komorze oznaczonej symbolem  znajduje

się sól i ustawić odpowiedni poziom twardości wody. Patrz „Ustawianie twardości wody”.

4. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent oznaczonej symbolem . Spowoduje to uruchomienie układu odpływowego.
5. Dodać niewielką ilość detergentu do przegródki na detergent oznaczonej symbolem .
6. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania do bębna. Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.

## 8. ZMIĘKCZANIE WODY (SOFT WATER)

### 8.1 Wprowadzenie

Woda zawiera niekorzystne dla prania substancje mineralne. Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda.

Twarda woda może zmniejszać skuteczność działania detergentu,

powodować sztywność tkanin i przyczyniać się do ich kurczenia oraz blaknięcia kolorów.

To urządzenie jest wyposażone w zmiękcacz wody, który umożliwia zapewnienie odpowiedniej twardości wody, gwarantującej ochronę tkanin,

żywe kolory i dobrą skuteczność prania w niskiej temperaturze.

Zmiękczenie powinno być dostosowane do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia.

Odpowiednie ustawienie pozwala zapewnić najlepsze efekty prania i maksymalną ochronę tkanin.

Aby prawidłowo ustawić zmiękczacze wody, należy zapoznać się z punktem „Ustawianie twardości wody”.

## 8.2 Ustawianie twardości wody


Urządzenie umożliwia wybór jednego z 7 poziomów odpowiadających 7 zakresom twardości wody.

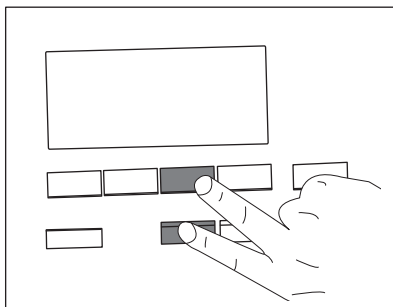
W zależności od kraju twardość wody określa się w równoważnych skalach – np. w stopniach francuskich (° f), stopniach niemieckich (° d), stopniach angielskich (° e), mmol/l oraz ppm.

W razie potrzeby należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym, aby ustalić stopień twardości wody doprowadzanej do urządzenia.

Odpowiednie ustawienie można określić, korzystając z tabeli „Poziomy twardości wody”.

Aby ustawić twardość wody, należy:

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył., aby włączyć urządzenie.
2. Odczekać około 10 sekund, aby urządzenie przeprowadziło wewnętrzny test.
3. Dotknąć jednocześnie przycisków Odplamianie/Pranie wstępne i Dodatkowa para przez kilka sekund (dotykając jednocześnie obu przycisków, jak pokazano na następniej ilustracji), aż na wyświetlaczu pojawi się domyślny poziom **C04** i włączy się wskaźnik . Oznacza to, że zmiękczacze wody działa tylko podczas fazy prania.




4. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Odplamianie/Pranie wstępne, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie (od **C01** do **C07**).
5. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby potwierdzić wybór i wyjść z menu.

### Ustawianie zmięczacza wody, aby działał również podczas fazy płukania

Ustawienie fabryczne zapewnia zmiękczenie wody tylko podczas fazy prania. Jest ono wystarczające w większości warunków użytkowania urządzenia. Jeśli jednak doprowadzana woda jest wyjątkowo twarda (poziomy **C06** i **C07**), w celu zapewnienia miękkości tkanin zaleca się ustawienie zmiękczenia wody również podczas fazy płukania.

Przejdź do menu poprzez naciśnięcie przycisków Odplamianie/Pranie wstępne i Dodatkowa para:

1. Dotknąć przycisku Dodatkowa para. Zaświeci się .



 Wybór tego ustawienia powoduje zwiększenie zużycia soli.

2. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby potwierdzić wybór i wyjść z menu.

### Wyłączanie zmięczacza wody

Przejdź do menu poprzez naciśnięcie przycisków Odplamianie/Pranie wstępne i Dodatkowa para:

1. Dwukrotne dotknięcie przycisku Dodatkowa para spowoduje całkowite wyłączenie zmiękczenia

- wody. Wskaźnik  i  zgaśnie, a na wyświetlaczu pojawi się **OFF**.
- Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby potwierdzić wybór i wyjść z menu.


Poziomy twardości wody

Poziomy	Zakres twardości wody				
	°f (stopnie francuskie)	°d (stopnie niemieckie)	°e (stopnie angielskie)	mmol/l	ppm
C01	≤5	≤3	≤4	≤0.5	≤50
C02	6 - 13	4 - 7	5 - 9	0.6 - 1.3	60 - 130
C03	14 - 21	8 - 11	10 - 15	1.4 - 2.1	140 - 210
C04 <sup>1)</sup>	22 - 29	12 - 16	16 - 20	2.2 - 2.9	220 - 290
C05	30 - 37	17 - 20	21 - 26	3.0 - 3.7	300 - 370
C06	38 - 45	21 - 25	27 - 32	3.8 - 4.5	380 - 450
C07	≥46	≥26	≥33	≥4.6	≥460

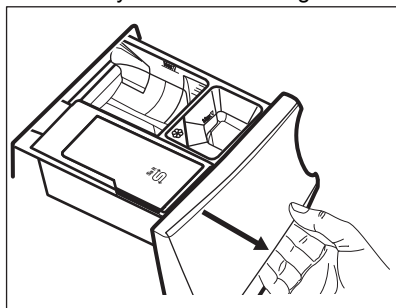
<sup>1)</sup> Ustawienie fabryczne – wystarczające w większości warunków użytkowania.


### 8.3 Dodawanie soli

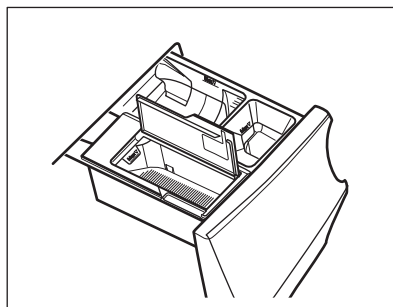
Działanie funkcji zmiękczenia wody opiera się na wykorzystaniu specjalnych żywic, które znajdują się w urządzeniu.

W celu zapewnienia regeneracji żywic, aby mogły one zmiękczać wodę, należy wsypać specjalną sól do przegródki :

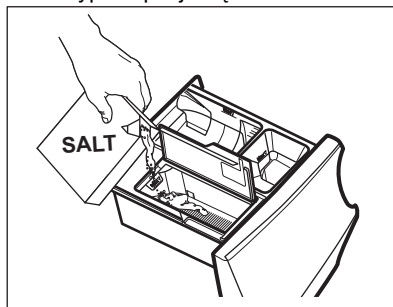
- Otworzyć dozownik detergentu.




- Otworzyć przegródkę .






- Wsypać specjalną sól.







- Zamknąć przegródkę na sól i dozownik detergentu.


 Regularnie sprawdzać ilość soli.

Przegródka  może pomieścić ok. 600 g soli, która wystarcza na ok. dwa miesiące przy domyślnym ustawieniu twardości wody (**C04**) oraz jeśli zmiękczacze wody działa tylko podczas fazy prania. Inne ustawienie twardości wody lub działania zmiękczacza może spowodować zwiększenie lub zmniejszenie zużycia soli. Patrz „Ustawianie twardości wody” oraz „Ustawianie zmiękczacza wody, aby działał również podczas fazy płukania”.


Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik , gdy w przegrodce  należy uzupełnić sól, nawet jeśli pozostała jeszcze niewielka ilość soli.

 **OSTRZEŻENIE!**  
Napełniać solą tylko przegródkę .

 **OSTRZEŻENIE!**  
Nie dodawać do przegrodki  żadnych innych środków. Jeśli do przegrodki nieumyślnie dodano detergent lub inny dodatek, należy zapoznać się z punktem „Usuwanie detergentu lub innych dodatków z przegrodki na sól” w rozdziale „Rozwiązywanie problemów”.

 Należy używać wyłącznie specjalnej soli do zmywarek i/lub pralek. Odpowiednia sól jest dostępna w naszym sklepie internetowym. Sól innego typu działa mniej skutecznie i z czasem może spowodować trwałe uszkodzenie układu zmiękczenia wody.

 **OSTRZEŻENIE!**  
**Nie stosować soli drobnoziarnistej!**

 Urządzenie wykorzystuje swój pełen potencjał dzięki zastosowaniu soli. Napełnianie solą, gdy jest wymagane przez urządzenie, utrzymuje wydajność systemu zmiękczenia. Po długim okresie używania urządzenia bez soli, a następnie jej dodaniu, całkowite przywrócenie działania funkcji zmiękczenia wody następuje po kilku długich cyklach prania.

## 8.4 Regeneracja zmiękczacza wody

Po kilku cyklach urządzenie może wymagać regeneracji zmiękczacza wody.

Standardowo proces regeneracji odbywa się automatycznie podczas użycia takich programów, jak Bawełniane i Syntetyczne – nawet jeśli skrócono ich czas trwania, dotykając jednokrotnie przycisku Oszczędność czasu.

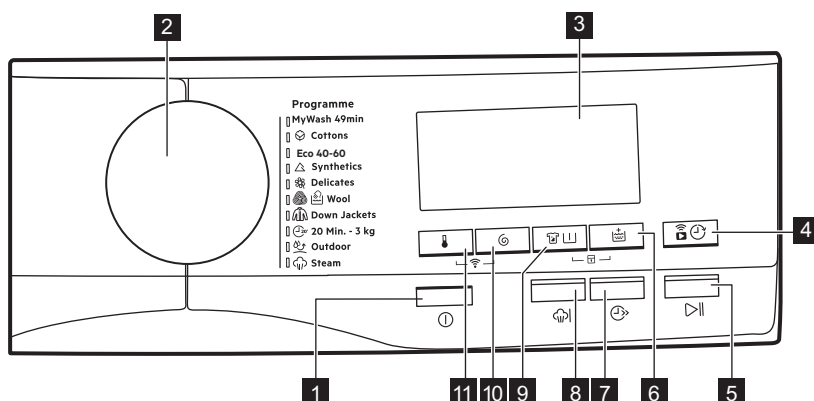
Standardowo proces regeneracji odbywa się automatycznie podczas użycia takich programów, jak Bawełniane i Syntetyczne.

Podczas użycia innych programów proces regeneracji może odbywać się automatycznie, jeśli pozwalają na to warunki i wybrane ustawienia.















- i** Jeśli zwykle uruchamiane są krótkie cykle, proces regeneracji może się nie odbywać. Można to rozpoznać po braku zużycia soli, ponieważ jest ona wykorzystywana tylko podczas fazy regeneracji. Aby zapewnić prawidłowy przebieg procesu regeneracji, należy **uruchamiać program Bawełniane lub Syntetyczne raz w tygodniu lub co najmniej raz na dwa tygodnie.**

















## 9. PANEL STEROWANIA

### 9.1 Opis panelu sterowania



- i** Opcje nie są dostępne dla wszystkich programów prania. Zgodność opcji z programami prania przedstawiono w tabeli „Dostępność opcji w poszczególnych programach” w rozdziale „Programy”. Poszczególne opcje mogą wykluczać się nawzajem. W takim przypadku urządzenie uniemożliwi jednoczesny wybór niezgodnych opcji. Ekran dotykowy i przyciski powinny być zawsze czyste i suche.

<p><b>1</b></p> <p> <b>Przycisk Wł./ Wył.</b></p>	<p>Naciśnięcie tego przycisku przez kilka sekund umożliwia włączenie lub wyłączenie urządzenia. Podczas włączania i wyłączenia urządzenia emitowane są dwa różne dźwięki.</p> <p> W niektórych przypadkach funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby zmniejszyć pobór energii. Należy wtedy ponownie włączyć urządzenie. Więcej informacji znajduje się w części „Opcja trybu czuwania” w rozdziale „Codzienna eksploatacja”.</p>
<p><b>2</b></p> <p><b>Pokrętko wyboru programu</b></p>	<p>Umożliwia wybór żądanego programu prania. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Programy”.</p>
<p><b>3</b></p> <p><b>Wyświetlacz</b></p>	<p>Dostarcza informacji o wybranym programie. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Wyświetlacz”.</p>
<p><b>4</b></p> <p> <b>Przycisk dotykowy Zdalne uruchomienie/Opóźnienie rozpoczęcia programu</b></p>	<p>Naciskać przycisk, aby włączyć jedną z dwóch opcji lub obie. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Zdalne uruchomienie</b> Wybrać tę opcję, aby połączyć urządzenie z aplikacją. Dotknąć tego przycisku – na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik , który będzie migał przez kilka sekund. Po dotknięciu przycisku Start/Pauza  na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik  i zostanie potwierdzone włączenie funkcji Zdalne uruchomienie.</li> <li> Dotknięcie przycisku Start/Pauza , gdy przestanie migać wskaźnik , nie spowoduje włączenia funkcji zdalnego uruchomienia, lecz uruchomienie ustawionego programu.</li> <li> <b>Opóźnienie rozpoczęcia programu</b> Ta opcja umożliwia późniejsze rozpoczęcie programu, w dogodnym czasie. Dotykać przycisku, aby ustawić żądany czas opóźnienia. Czas zwiększa się skokowo co 30 minut do 90 minut, a następnie od 2 godzin do 20 godzin. Po dotknięciu przycisku Start/Pauza  na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik  i wybrany czas opóźnienia, a urządzenie rozpocznie jego odliczanie.</li> </ul>
<p><b>5</b></p> <p> <b>Przycisk dotykowy Start/Pauza</b></p>	<p>Dotknąć tego przycisku, aby uruchomić urządzenie, włączyć tryb pauzy lub przerwać działanie programu.</p>

<p><b>6</b></p>	 <p><b>Przycisk dodatkowy Dodatkowe płukanie</b></p>	<p>Ta opcja umożliwia dodanie maksymalnie 3 cykli płukania do wybranych programów prania.</p> <p>Opcji tej należy używać w miejscach, w których występuje miękka woda oraz do prania rzeczy osób wrażliwych na detergenty.</p> <p>Wskaźnik   pokazuje wybraną liczbę cykli płukania.</p> <p>Opcja ta wydłuża czas trwania programu.</p> <p> Jeśli opcję Dodatkowe płukanie ustawiono jako domyślną i wybrano zgodny program prania, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie  . W tym przypadku naciśnięcie przycisku Dodatkowe płukanie umożliwia dodanie tylko jednego płukania.</p>
<p><b>7</b></p>	 <p><b>Przycisk dodatkowy Oszczędność czasu</b></p>	<p>Ta opcja umożliwia skrócenie czasu trwania programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>W przypadku średnio lub lekko zabrudzonego prania można skrócić program prania. Dotknąć przycisku <b>jednokrotnie</b>, aby skrócić czas trwania.</li> <li>Gdy ładunek jest niewielki, dotknąć przycisku <b>dwukrotnie</b>, aby ustawić program bardzo szybki.</li> </ul> <p>Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .</p> <p> Ta opcja służy także do skracania programu Para.</p>
<p><b>8</b></p>	 <p><b>Przycisk dodatkowy Dodatkowa para</b></p>	<p>Opcja ta powoduje dodanie fazy parowej, a następnie krótkiej fazy chroniącej przed zagnieceniami na koniec programu prania. Faza parowa chroni przed zagnieceniami oraz ułatwia prasowanie odzieży.</p> <p>Podczas fazy parowej na wyświetlaczu miga wskaźnik .</p> <p> Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.</p> <p>Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się zero , wskaźnik  świeci się, a wskaźnik  zaczyna migać. Bęben delikatnie obraca się przez około 30 minut, aby zachować działanie pary. Dotknięcie dowolnego przycisku spowoduje zatrzymanie fazy ochrony przed zagnieceniami i odblokowanie drzwi.</p> <p> Mniejszy ładunek prania umożliwia osiągnięcie lepszych efektów.</p>

9




**Przycisk dotykowy Odplamianie/Pranie wstępne**

Naciskać przycisk, aby włączyć jedną z dwóch opcji. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.

• **Odplamianie** 

Tę opcję należy wybrać do prania wstępno silnie zabrudzonej lub zaplamionej odzieży z zastosowaniem odplamiacza.


Dodać odplamiacz do przegródki . Odplamiacz jest mieszany i podgrzewany z detergentem w celu zwiększenia jego wydajności.



Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.



Funkcja nie jest dostępna z temperaturą niższą niż 40°C.

• **Pranie wstępne** 

Opcja ta umożliwia dodanie fazy prania wstępnego w 30°C przed fazą prania.

Opcja jest zalecana do mocno zabrudzonego prania, zwłaszcza zawierającego piasek, pył, błoto lub inne cząstki stałe.



Umieścić detergent do prania wstępnego w specjalnym dozowniku.



Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.



Tych dwóch opcji nie można ustawić jednocześnie.



Po ustawieniu programu urządzenie automatycznie wybiera domyślną prędkość wirowania.

Dotknąć kilkakrotnie tego przycisku, aby:

- **Zmienić prędkość wirowania.**



Na wyświetlaczu widoczne są wyłącznie prędkości wirowania dostępne dla ustawionego programu.

- **--- Wybrać opcję Bez wirowania.**


Po wybraniu tej opcji wraz z opcją Wirowanie/Odpompowanie (jeśli występuje) urządzenie przeprowadzi tylko odpompowania wody.

- **Włączyć opcję Stop z wodą.**

Urządzenie nie odpompuje wody z ostatniego płukania, aby zapobiec powstaniu zagnieciań na praniu. Program prania zakończy się z wodą w bębnie i nie zostanie przeprowadzona ostatnia faza wirowania.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .


Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecia. Aby otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.

Dotknąć przycisku Start/Pauza : urządzenie wykona fazę wirowania i odpompuje wodę.


- **dB Włączyć opcję Bardzo ciche.**

Wszystkie fazy wirowania (pośrednie i ostatnia) zostaną wstrzymane, a program zakończy się z wodą w bębnie. Pozwala to zmniejszyć zagniecia.

Program jest bardzo cichy, można go uruchamiać nocą, gdy dostępne są tańsze taryfy za prąd. W niektórych programach płukania pobierana jest większa ilość wody.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik **dB** .

Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecia. Aby otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.

Dotknąć przycisku Start/Pauza : urządzenie przeprowadzi tylko fazę odpompowania.



Urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.

10



### Przycisk Wirowanie


11



















### Przycisk dotykowy Temperatura

Przy wyborze programu prania urządzenie automatycznie proponuje domyślną temperaturę.

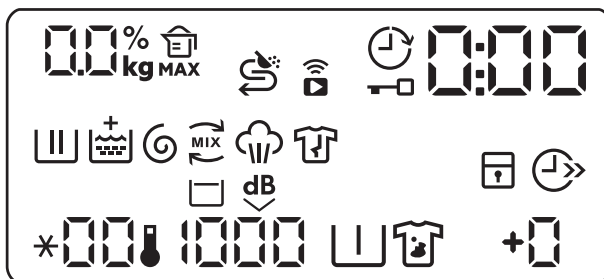
Dotykać przycisku, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana wartość temperatury.

Gdy na wyświetlaczu widoczne są wskaźniki  i **---**, urządzenie nie podgrzewa wody.









**Kombinacja przycisków:**

 <b>Łączność sieciowa</b>	<p>Aby <b>włączyć/wyłączyć</b> tę opcję należy jednocześnie dotknąć przycisków  i  przez ok. 6 sekund.</p>
 <b>Blokada uruchomienia</b>	<p>Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.</p> <p>Aby <b>włączyć/wyłączyć</b> tę opcję, należy jednocześnie dotknąć i przytrzymać przyciski Odplamianie/Pranie wstępne   i Dodatkowe płukanie , aż na wyświetlaczu <b>zaświeci się/zgaśnie</b> wskaźnik .</p> <p>Opcję można włączyć:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po dotknięciu przycisku Start/Pauza : wszystkie przyciski i pokrętko wyboru staną się nieaktywne (z wyjątkiem przycisku Wł./Wył. .</li> <li>• Przed dotknięciem przycisku Start/Pauza : urządzenie nie uruchomi się.</li> </ul> <p>Po wyłączeniu urządzenie zapamiętuje wybór tej opcji.</p>
<b>Soft Water</b>	<p>Uważnie przeczytać rozdział „Zmiękczenie wody (Soft Water)”.</p>
<b>Stałe dodatkowe płukanie</b>	<p>Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego cyklu płukania do programu, który umożliwia dokonanie takiego wyboru.</p> <p>Aby <b>włączyć/wyłączyć</b> tę opcję, należy dotknąć jednocześnie i przytrzymać przyciski  i , aż odpowiedni wskaźnik <b>włączy/wyłączy się</b>.</p> <p>Ta opcja dodaje dwie fazy płukania, a na wyświetlaczu pojawi się <b>+2</b>.</p>
<b>Sygnaly dźwiękowe</b>	<p>Urządzenie może emitować różne sygnaly dźwiękowe w następujących sytuacjach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Włączenie urządzenia (specjalny krótki dźwięk).</li> <li>• Wyłączenie urządzenia (specjalny krótki dźwięk).</li> <li>• Dotknięcie przycisku (kliknięcie).</li> <li>• W razie niewłaściwego wyboru (3 krótkie dźwięki).</li> <li>• Zakończenie programu (sekwencja dźwięków przez około 2 minuty).</li> <li>• Nieprawidłowe działanie urządzenia (sekwencja krótkich dźwięków przez około 5 minut).</li> </ul> <p>Aby <b>wyłączyć/włączyć</b> sygnaly dźwiękowe informujące o zakończeniu programu, należy dotknąć jednocześnie i przytrzymać przez około 6 sekundy przyciski Dodatkowe płukanie  i Oszczędność czasu .</p> <p> Po wyłączeniu sygnalów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.</p>

## 9.2 Wyświetlacz



	Wskaźnik maksymalnego wsadu. Podczas wykrywania ciężaru ładunku miga wskaźnik <b>kg</b> (patrz akapit „ProSense Funkcja wykrywania ładunku”).
<b>MAX</b>	Wskaźnik maksymalnego ładunku. Miga, gdy wielkość ładunku przekracza maksymalny wsad dla wybranego programu.
	Wskaźnik uzupełniania soli. Komora  wymaga uzupełnienia soli: komora jest pusta lub ilość soli jest niewystarczająca.
	Wskaźnik zdalnego połączenia.
	Wskaźnik połączenia Wi-Fi.
	Wskaźnik uruchomienia z opóźnieniem.
	Wskaźnik blokady drzwi.
	Wskaźnik cyfrowy może pokazywać: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czas trwania programu (np. 2:40).</li> <li>• Czas opóźnienia (np. 30' lub 2h).</li> <li>• Zakończenie cyklu (□).</li> <li>• Kod ostrzeżenia (np. E20).</li> </ul>
	Wskaźnik fazy prania: miga podczas fazy prania wstępnego i prania wstępnego.
	Wskaźnik fazy płukania: miga podczas fazy płukania.
	Wskaźnik <b>+</b> pojawia się, gdy opcja Dodatkowe płukanie jest włączona.
	Wskaźnik fazy wirowania i odpompowania. Miga podczas fazy wirowania i odpompowania.
	Wskaźnik OKO MIX.

	Wskaźnik fazy parowej.
	Wskaźnik fazy ochrony przed zagnieceniami.
	Wskaźnik blokady uruchomienia.
	Wskaźnik funkcji oszczędzania czasu.
*00	Wskaźnik temperatury. Wskaźnik ✖ pojawia się, gdy wybrano pranie w zimnej wodzie.
1000	Wskaźnik prędkości wirowania.
	Wskaźnik funkcji Stop z wodą.
- - -	Wskaźnik funkcji Bez wirowania. Dostępność tylko w programie Wirowanie/Odpompowanie (jeśli występuje).
	Wskaźnik funkcji Bardzo ciche.
	Wskaźnik prania wstępnego.
	Wskaźnik odplamiania.
+0	Wskaźnik dodatkowego płukania.

## 10. PROGRAMY







### 10.1 Woolmark Apparel Care – zielony









Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „prac ręcznie”, pod warunkiem, że pranie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta pralki. Należy stosować się do informacji dotyczących suszenia oraz pozostałych wskazówek zamieszczonych na metce odzieży. M1361  
W wielu krajach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.

## 10.2 Tabela programów

### Programy prania

Program	Opis programu
MyWash 49min	<b>Tkaniny bawełniane i mieszane.</b> Średnio zabrudzone. Idealny program do codziennego prania. Ten program umożliwia bardzo delikatne pranie tkanin bawełnianych i syntetycznych, a dzięki technologii Soft Water zapewnia optymalne efekty prania już w temperaturze 30°C i w ciągu maksymalnie 49 minut. Dzięki temu chroni tkaniny przed blaknięciem kolorów i mechaniciem. W przypadku małego wsadu prania (do 2 kg) program trwa tylko 39 minut, co przekłada się na proporcjonalne zmniejszenie zużycia wody i energii.
 Bawełniane	<b>Białe i kolorowe tkaniny bawełniane.</b> Średnio, mocno i lekko zabrudzone.
Eco 40-60	<b>Białe i kolorowe tkaniny bawełniane.</b> Średnio, mocno i lekko zabrudzone.
 Syntetyczne	<b>Tkaniny syntetyczne lub mieszane.</b> Normalnie zabrudzone.
 Delikatne	<b>Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza oraz tkaniny mieszane wymagające delikatnego prania.</b> Średnio i lekko zabrudzone.
 Wełna	<b>Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce i przeznaczone do prania ręcznego oraz inne tkaniny z symbolem „pranie ręczne”<sup>1)</sup>.</b>
 Kurtki puchowe	Specjalny program przeznaczony do prania <b>pojedynczo kurtek lub kołder</b> wypełnionych puchem lub pierzem (także z wypełnieniem syntetycznym). Jeśli dopuszcza to producent odzieży (informacja na metce), należy włączyć pełen cykl prania i suszenia, aby zachować jej estetyczny wygląd i właściwości termiczne.
 20 min – 3 kg	<b>Rzeczy bawełniane i syntetyczne,</b> lekko zabrudzone lub noszone jeden raz.








Program	Opis programu
 Outdoor	<p data-bbox="434 172 483 226"> Nie używać płynu zmiękczającego do tkanin i upewnić się, że w dozowniku detergentu nie pozostał płyn.</p> <p data-bbox="427 268 1025 370"><b>Odzież outdoorowa, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki z odpinanym futerkiem lub wewnętrzną podpinką.</b> Zalecana wielkość wsadu to 2 kg.</p> <p data-bbox="427 376 1025 504">Programu można także używać do regeneracji tkanin nieprzemakalno-oddychających, zwłaszcza tkanin z powłoką hydrofobową. Aby prawidłowo zregenerować tkaniny nieprzemakalno-oddychające, należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:</p> <ul data-bbox="427 510 1025 635" style="list-style-type: none"> <li>• Wlać detergent piorący do przegródki .</li> <li>• Wlać środek regenerujący do tkanin nieprzemakalno-oddychających do przegródki na płyn zmiękczający .</li> <li>• Zmniejszyć wielkość wsadu do 1 kg.</li> </ul> <p data-bbox="434 651 483 705"> Aby wzmocnić właściwości oddychające tkaniny, należy wysuszyć odzież w suszarce, ustawiając program Outdoor (jeśli jest dostępny i suszenie w suszarce jest dozwolone w instrukcjach umieszczonych na metce).</p>
 Para	<p data-bbox="427 817 1025 842"><b>Program parowy do tkanin bawełnianych i syntetycznych.</b></p> <p data-bbox="427 849 1025 1098">Program parowy można stosować do odzieży suszonej<sup>2)</sup>, pranej lub raz noszonej. Program zmniejsza zagniecenia i usuwa nieprzyjemne zapachy<sup>3)</sup> oraz rozluźnia włókna. Po zakończeniu programu należy szybko wyjąć pranie z bębna. Prasowanie po programie parowym jest dużo łatwiejsze. Nie stosować żadnego detergentu. Jeśli jest to konieczne, należy usunąć plamy wypraniem lub miejscowym odplamianiem. Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych. Nie włączać programu parowego dla następujących rodzajów odzieży:</p> <ul data-bbox="427 1104 1025 1153" style="list-style-type: none"> <li>• Rzeczy nieprzeznaczone do suszenia w suszarce.</li> <li>• Rzeczy z oznaczeniem „Tylko pranie chemiczne”.</li> </ul>

1) Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli w celu zapewnienia delikatnego prania. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo.

2) Jeśli ustawiono program parowy z suszeniem prania, po zakończeniu programu pranie może wydawać się wilgotne. Rozwiesić pranie na około 10 minut.

3) Program parowy nie usuwa szczególnie intensywnych zapachów.

## Temperatura programu, referencyjna prędkość wirowania i maksymalny wsad

Program	Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny ciężar wsadu
MyWash 49min	30°C 60°C – 30°C	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	5 kg
 Bawełniane	40°C 95°C – pranie w zimnej wodzie	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Eco 40-60	40°C <sup>1)</sup> 60°C – 30°C <sup>2)</sup>	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
 Syntetyczne	40°C 60°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4 kg
 Delikatne	30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg
 Wełna	40°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg
 Kurtki puchowe	30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg
 20 min – 3 kg	30°C 40°C - 30°C	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	3 kg
 Outdoor	30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg





	MyWash 49min	Bawełniane	ECO 40-60	Syntetyczne	Delikatne	Wetna	Kurtki puchowe	20 min – 3 kg	Outdoor	Para
dB Bardzo ciche		■	■	■	■					
Odplamianie <sup>1)</sup>		■	■	■						
Pranie wstępne		■	■	■						
Dodatkowe płukanie	■	■	■	■	■		■		■	
Opóźnienie rozpoczęcia programu	■	■	■	■	■	■	■	■		■
Oszczędność czasu <sup>2)</sup>		■	■	■	■					■
Dodatkowa para <sup>3)</sup>		■	■	■						

<sup>1)</sup> Funkcja nie jest dostępna z temperaturą poniżej 40°C.

<sup>2)</sup> Po wybraniu najkrótszego czasu trwania programu zaleca się zmniejszenie wielkości wsadu. Pełny załadunek prania jest możliwy, ale efekty prania mogą być mniej zadowalające.

<sup>3)</sup> Funkcja nie jest dostępna z temperaturą poniżej 40°C.

Odpowiednie detergenty do programów prania

Program	Uniwersalny proszek do prania <sup>1)</sup>	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
MyWash 49min	▲	▲	▲	--	--
Bawełniane	▲	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Syntetyczne	▲	▲	▲	--	--
Delikatne	--	--	--	▲	▲

Program	Uniwersalny proszek do prania <sup>1)</sup>	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Wełna	--	--	--	▲	▲
Kurtki puchowe	--	▲	▲	--	▲
20 min – 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲

<sup>1)</sup> W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

▲ = Zalecane

-- = Niezalecane

## 11. 📶 WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI

W tym rozdziale opisano, w jaki sposób nawiązać połączenie między urządzeniem a siecią Wi-Fi oraz połączyć je z urządzeniami mobilnymi.

Funkcja ta umożliwia otrzymywanie powiadomień, a także sterowanie urządzeniem i monitorowanie jego działania za pomocą urządzeń mobilnych.

Aby podłączyć urządzenie do sieci i korzystać ze wszystkich funkcji i usług, niezbędne są:

- Domowa sieć bezprzewodowa z działającym połączeniem internetowym.
- Urządzenie mobilne połączone z siecią bezprzewodową.

<b>Częstotliwość</b>	2,412-2,472 GHz dla rynku europejskiego
<b>Protokół</b>	Dwukanałowy moduł radiowy IEEE 802.11b/g/n
<b>Maks. moc</b>	< 20 dBm

### 11.1 Instalacja i konfiguracja aplikacji "My AEG"



Aplikacja "My AEG" umożliwia sterowanie pralką za pomocą urządzenia mobilnego.

Zawiera ona dużą liczbę programów, przydatnych funkcji oraz informacje o produkcie idealnie dostosowane do urządzenia. Za pomocą aplikacji można wybierać programy dostępne na panelu sterowania urządzenia, a także odblokowywać dodatkowe programy dostępne tylko z poziomu urządzenia mobilnego.

Z czasem, wraz z pojawianiem się nowych wersji aplikacji, dodatkowe programy mogą ulec zmianie.




To sposób na dostosowaną do własnych potrzeb pielęgnację prania – z wykorzystaniem urządzenia mobilnego.

W celu nawiązywania połączenia między urządzeniem a aplikacją należy stanąć w pobliżu urządzenia ze smartfonem.

Upewnić się, że smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową.


1. Przejdź w smartfonie do sklepu z aplikacjami App Store.
2. Pobrać i zainstalować aplikację "My AEG".
3. Upewnić się, że w urządzeniu została uruchomiona funkcja łączności Wi-Fi. W przeciwnym razie zapoznać się z następnym punktem „Konfiguracja połączenia bezprzewodowego urządzenia”.
4. Uruchomić aplikację. Wybrać kraj i język, a następnie zalogować się przy użyciu adresu e-mail i hasła. W przypadku braku własnego konta należy utworzyć nowe konto, korzystając z instrukcji w aplikacji "My AEG".
5. Aby zarejestrować i skonfigurować urządzenie, należy postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.


## 11.2 Konfiguracja połączenia bezprzewodowego urządzenia

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył. , aby włączyć urządzenie. Oczekać ok. 10 sekund przed przystąpieniem do dalszej części konfiguracji funkcji łączności bezprzewodowej.
2. Wybrać program za pomocą pokrętła wyboru programów.
3. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Temperatura i Wirowanie aż do usłyszenia kliknięcia. Zwolnić przyciski. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund wskazanie  i zacznie migać wskaźnik .

Nastąpi uruchomienie modułu łączności bezprzewodowej.




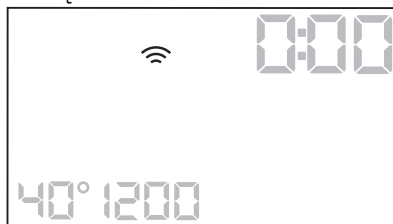
-  Upewnić się, że aplikacja jest gotowa do nawiązania połączenia.



4. Po upływie ok. 45 sekund na wyświetlaczu pojawi się wskazanie  (ang. **Access Point**– punkt dostępu).



Punkt dostępu będzie otwarty przez ok. 3 minuty.

5. Skonfigurować aplikację "My AEG" w smartfonie i postępować zgodnie ze wskazówkami, aby połączyć urządzenie z siecią Wi-Fi.
6. Po skonfigurowaniu łączności bezprzewodowej, gdy nastąpi powrót do ekranu z informacjami o programie, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .



-  Każdorazowo po włączeniu urządzenia będzie ono potrzebować 45 sekund na nawiązanie połączenia z siecią. Po nawiązaniu połączenia przestanie migać wskaźnik .


**Aby wyłączyć połączenie bezprzewodowe**, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Temperatura i Wirowanie, aż rozlegnie się pierwszy sygnał dźwiękowy: Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund wskazanie **OFF**.

**i** Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia połączenie bezprzewodowe zostanie automatycznie wyłączone.


**Aby skasować dane logowania do sieci bezprzewodowej**, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez 10 sekund przyciski Temperatura i Wirowanie, aż rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy: Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **---**.

### 11.3 Zdalne uruchomienie

Funkcja zdalnego uruchomienia umożliwia zdalne uruchomienie cyklu.


**i** Funkcja włącza się automatycznie po naciśnięciu przycisku Start/Pauza  w celu uruchomienia programu, ale można również uruchomić program prania zdalnie.



Po zainstalowaniu aplikacji i nawiązaniu połączenia bezprzewodowego można włączyć funkcję zdalnego uruchomienia:


1. Dotknąć przycisku Zdalne uruchomienie . Spowoduje to miganie przez kilka sekund wskaźnika **APP** na wyświetlaczu.



Rivedere immagine



2. Aby włączyć funkcję zdalnego uruchomienia, należy dotknąć przycisku Start/Pauza  zanim przestanie migać wskaźnik **APP**.

Na ekranie z podsumowaniem parametrów programu pojawią się wskaźniki  i  i zostaną zablokowane drzwi. Teraz można uruchomić program zdalnie.

**i** Dotknięcie przycisku Start/Pauza , gdy przestanie migać wskaźnik **APP**, nie spowoduje włączenia funkcji zdalnego uruchomienia, lecz uruchomienie ustawionego programu.

**Aby wyłączyć funkcję zdalnego uruchomienia**, należy dotknąć przycisku Zdalne uruchomienie  i potwierdzić, naciskając przycisk Start/Pauza .

### 11.4 Aktualizacja bezprzewodowa

Aplikacja może zaproponować aktualizację oprogramowania urządzenia.

Aktualizację można zaakceptować tylko w aplikacji.

Jeśli trwa program, aplikacja poinformuje, że aktualizacja uruchomi się po jego zakończeniu.

Podczas aktualizacji na wyświetlaczu urządzenia będzie widoczne wskazanie **UPD**.

Nie wyłączać ani nie odłączać urządzenia od zasilania podczas aktualizacji.

Urządzenia będzie można używać po pomyślnym zakończeniu aktualizacji, które nie jest sygnalizowane żadnym powiadomieniem.


Jeśli wystąpi błąd, na wyświetlaczu urządzenia pojawi się **Err**. Aby powrócić do normalnego użytkownika urządzenia, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk lub obrócić pokrętko.

## 12. CODZIENNA EKSPLOATACJA



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 12.1 Włączanie urządzenia

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
2. Odkręcić zawór wody.
3. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył. , aby włączyć urządzenie.

Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony). Urządzenie automatycznie zaproponuje domyślny program. Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

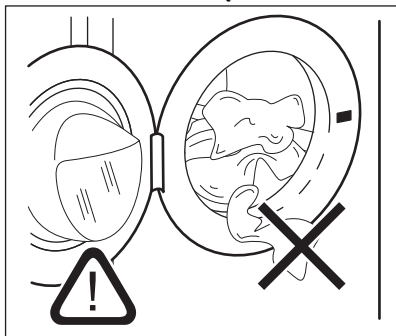
Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje: maksymalny deklarowany ładunek, domyślna temperatura, domyślna prędkość wirowania, wskaźniki faz prania składających się na program oraz czas trwania cyklu.

### 12.2 Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia.
3. Włożyć pranie do bębna (należy robić to pojedynczo).

Nie należy wkładać za dużo prania do bębna.

4. Dokładnie zamknąć drzwi.



**UWAGA!**  
Należy upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką. Mogłoby to spowodować wyciek wody lub uszkodzenie pranych rzeczy.



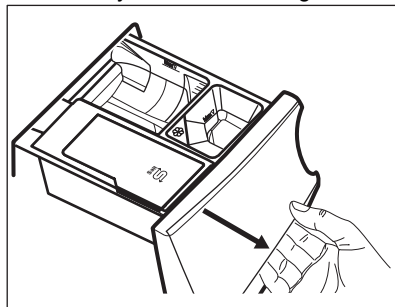
**UWAGA!**  
Pranie odzieży mocno zaplamionej olejem lub smarem może spowodować uszkodzenie gumowych części pralki.


### 12.3 Stosowanie detergentów i dodatków

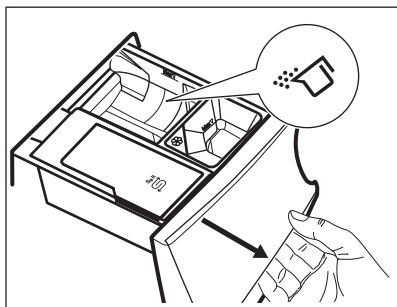



Zaleca się nieprzekraczanie maksymalnego poziomu (MAX).

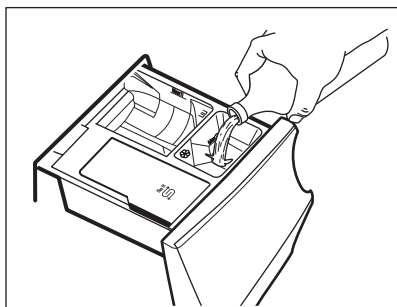
1. Otworzyć dozownik detergentu.



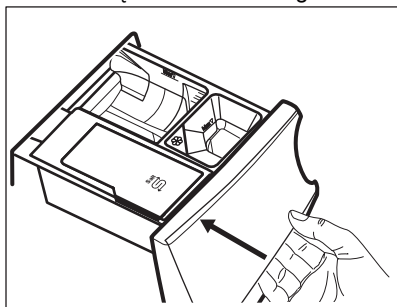
2. Umieścić detergent w proszku w przegródce . Stosując detergent w płynie należy zapoznać się z punktem „Stosowanie detergentu w płynie”.



3. W razie potrzeby wlać płyn zmiękczający do tkanin do przegródki .

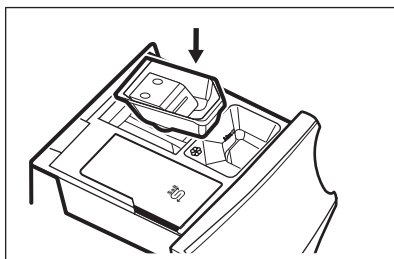


4. Zamknąć dozownik detergentu.

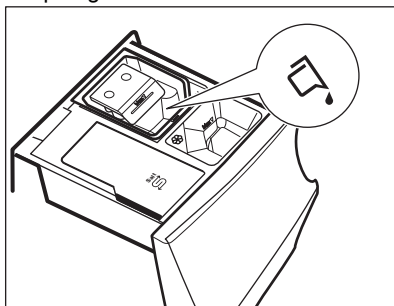


## Stosowanie detergentu w płynie

1. Włożyć odpowiedni pojemnik na detergent w płynie.




2. Wlać detergent w płynie do przegródki .



3. Zamknąć dozownik detergentu.


## 12.4 Ustawianie programu

1. Ustawić pokrętko wyboru programów na żądanym programie prania. Zaświeci się wskaźnik odpowiedniego programu.


Zacznie migać wskaźnik przycisku Start/Pauza .

Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje: maksymalny deklarowany ładunek w programie, domyślna temperatura, domyślna prędkość wirowania, wskaźniki faz prania (jeśli są dostępne) oraz orientacyjny czas trwania programu.

2. Aby zmienić temperaturę i/lub prędkość wirowania, należy dotknąć odpowiednich przycisków.
3. W razie potrzeby można wybrać jedną lub więcej opcji, dotykając odpowiednich przycisków. Na wyświetlaczu pojawią się odpowiednie wskaźniki i zmienią się wyświetlane informacje.


-  Jeśli wybór **nie jest możliwy**, wskaźnik nie włącza się i emitowany jest sygnał dźwiękowy.


## 12.5 Uruchamianie programu

Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby uruchomić program.



Odpowiedni wskaźnik przestanie migać i pozostanie włączony.


Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik aktualnie trwającej fazy programu.

Program uruchomi się, a drzwi zostaną zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .

-  Gdy urządzenie napełnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.





## 12.6 Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Dotykać przycisku, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia programu. Zaświeci się wskaźnik .
2. Dotknąć przycisku Start/Pauza . Urządzenie rozpocznie odliczanie czasu opóźnienia. Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

-  Działanie funkcji ProSense rozpocznie się po zakończeniu odliczania.



## Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania

Aby anulować opóźnienie rozpoczęcia programu:


1. Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby wstrzymać pracę urządzenia. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźnienie rozpoczęcia programu , aż na wyświetlaczu pojawi się .
3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza , aby natychmiast uruchomić program.



## Zmiana opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania



Aby zmienić opóźnienie rozpoczęcia programu:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby wstrzymać pracę urządzenia. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźnienie rozpoczęcia programu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia programu.
3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza , aby rozpocząć nowe odliczanie czasu.

## 12.7 Funkcja wykrywania ładunku ProSense


-  Czas trwania programu podany na wyświetlaczu odpowiada **średniemu/dużemu ładunkowi**.

Po dotknięciu przycisku Start/Pauza , wskaźnik maksymalnego ładunku gaśnie, wskaźnik  zaczyna migać, a funkcja ProSense rozpoczyna wykrywanie wielkości ładunku:

1. Urządzenie wykrywa ładunek podczas pierwszych 30 sekund: wskaźnik **kg** oraz kropki czasu  migają, bęben obraca się powoli.
2. Po zakończeniu wykrywania ładunku wskaźnik **kg** gaśnie, a kropki czasu  przestają migać. Czas trwania programu zmienia się odpowiednio, może się skrócić lub wydłużyć. Po kolejnych 30 sekundach rozpoczyna się napełnianie wodą.


Po zakończeniu wykrywania ładunku, **jeśli bęben jest przepełniony**, na wyświetlaczu miga wskaźnik **MAX**:


W takim przypadku w ciągu 30 sekund można wstrzymać pracę urządzenia i wyjąć z bębna kilka rzeczy.

Po wyjęciu części prania dotknąć przycisku Start/Pauza , aby ponownie uruchomić program. Fazę ProSense

można powtarzać maksymalnie trzykrotnie (patrz punkt 1).

**Ważne!** Jeśli użytkownik nie zmniejszy ciężaru ładunku, program prania rozpocznie się pomimo przeładowania. W takim przypadku efekty prania mogą nie być zadowalające.

 Około 20 minut po rozpoczęciu programu czas trwania programu może ponownie się zmienić z uwagi na ilość wody wchłoniętą przez włókna.

 Wykrywanie wielkości ładunku przez funkcję ProSense odbywa się tylko przy pełnych programach prania (jeśli nie wybrano pominięcia faz).

## 12.8 Wskaźniki faz programu

Po rozpoczęciu programu miga wskaźnik bieżącej fazy, a wskaźniki pozostałych faz są stale włączone.

Jeśli na przykład trwa faza prania lub


prania wstępnego: 

Po zakończeniu fazy odpowiedni wskaźnik przestaje migać i jest stale włączony. Zaczyna migać wskaźnik następnego fazy.

Trwa na przykład faza płukania:




Podczas cyklu prania urządzenie miesza detergent, środek do usuwania plam i/lub płyn zmiękczający do tkanin oraz wodę przed wprowadzeniem ich do bębna.

Wskaźnik  pojawia się na wyświetlaczu lub znika odpowiednio do fazy programu (strzałki migają na przemian).

Jeśli wybrano Dodatkowa para, włączają się wskaźniki fazy parowej.



Trwa faza parowa: 

Trwa faza chroniąca przed

zagnieceniami: 



## 12.9 Przerywanie programu i zmiana opcji


W czasie trwania programu można zmienić **tylko niektóre** opcje:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza . Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Zmienić opcje. Informacje podane na wyświetlaczu odpowiednio zmienia się.
3. Dotknąć ponownie przycisku Start/Pauza .

Program prania będzie kontynuowany.

## 12.10 Anulowanie programu w trakcie jego trwania

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. , aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
2. Nacisnąć ponownie przycisk Wł./Wył. , aby włączyć urządzenie. Teraz można ustawić nowy program prania.



 Jeśli zakończyła się faza ProSense i rozpoczęło się napełnianie wodą, nowy program rozpocznie się **bez powtarzania fazy ProSense**. Woda i detergent nie zostaną odpompowane, aby się nie zmarnowały. Na wyświetlaczu pojawi się maksymalny czas trwania programu, który zaktualizuje się około 20 minut po rozpoczęciu nowego programu.

## 12.11 Otwieranie drzwi – dokładanie prania


Gdy uruchomiony jest program lub funkcja opóźnionego rozpoczęcia programu, drzwi urządzenia są zablokowane.



**i** Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie lub bęben nadal obraca się, nie można otworzyć drzwi.



1. Dotknąć przycisk Start/Pauza . Na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik blokady drzwi.
2. Otworzyć drzwi urządzenia. W razie potrzeby dołożyć lub wyjąć rzeczy z bębna.
3. Zamknąć drzwi i dotknąć przycisk Start/Pauza .


Program lub opóźnienie rozpoczęcia programu będzie kontynuowane.


4. Drzwi można otworzyć po zakończeniu programu. Można także wybrać program/opcję wirowania lub odpompowania wody, a następnie nacisnąć przycisk Start/Pauza . Jeśli programy wirowania i odpompowania nie są dostępne na pokrętle wyboru programów, można je wybrać za pomocą aplikacji.

## 12.12 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu urządzenie wyłączy się automatycznie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).

Wszystkie wskaźniki faz prania na wyświetlaczu będą świecić stale, a w obszarze wskazania czasu pojawi się . Zgaśnie wskaźnik przycisku Start/Pauza .

Drzwi odblokują się i zgaśnie wskaźnik .

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. , aby wyłączyć urządzenie.






Po upływie pięciu minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.





**i** Po ponownym uruchomieniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się informacja o zakończeniu ostatnio wybranego programu. Wybrać nowy program za pomocą pokręta wyboru programów.




2. Wyjąć pranie z bębna.
3. Upewnić się, że bęben jest pusty.
4. Drzwi oraz dozownik detergentu należy pozostawić lekko uchylone, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
5. Zakręcić zawór wody.



## 12.13 Odpompowanie wody po zakończeniu cyklu

Jeśli wybrano program lub opcję, po których urządzenie nie odpompowuje wody po ostatnim płukaniu, program jest zakończony, ale:

- Na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik , wskaźnik opcji  lub  oraz wskaźnik blokady drzwi .
- Wskaźnik bieżącej fazy  miga.
- Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do zagniecenia prania.
- Drzwi pozostają zablokowane.
- Należy odpompować wodę, aby umożliwić otwarcie drzwi:

1. W razie potrzeby dotknąć przycisku Wirowanie , aby zmniejszyć prędkość wirowania sugerowaną przez urządzenie.
2. Dotknąć przycisku Start/Pauza :
  - Po wybraniu opcji  urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.
  - Po wybraniu opcji  urządzenie tylko odpompuje wodę.

Wskaźnik opcji  lub  zgaśnie, natomiast wskaźnik  będzie migał, a następnie zgaśnie.

3. Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik blokady drzwi , można otworzyć drzwi.
4. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył. , aby wyłączyć urządzenie.




W każdym przypadku urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.


## 12.14 Opcja trybu czuwania

Funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby ograniczyć zużycie energii, gdy:

- Urządzenie nie jest używane przez 5 minut przed naciśnięciem przycisku Start/Pauza.

Nacisnąć przycisk Wł./Wył. , aby ponownie włączyć urządzenie.

- Po 5 minutach od zakończenia programu prania.

Nacisnąć przycisk Wł./Wył. , aby ponownie włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie zakończenia ostatnio ustawionego programu.

Wybrać nowy program za pomocą pokręćła wyboru programów.



Po wybraniu programu lub opcji prania, które kończą się zatrzymaniem wody w bębnie, funkcja Tryb czuwania **nie wyłącza** urządzenia, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności odpompowania wody.

## 13. WSKAZÓWKI I PORADY

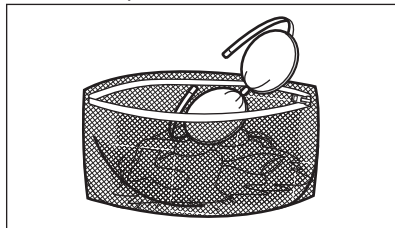


### OSTRZEŻENIE!

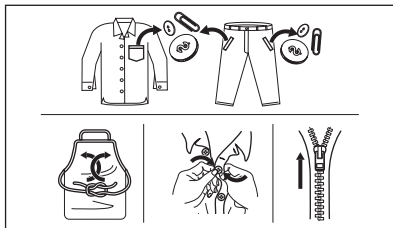
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 13.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się, aby na początku kilkakrotnie prać je oddzielnie.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.
- Usunąć uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z zasłonami. Odczepić żabki/haczyki i umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania i spowodować nadmierne wibracje. W takim przypadku:
  - a. przerwać program i otworzyć drzwi (patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”);
  - b. ręcznie rozłożyć pranie, aby rzeczy były równomiernie rozmieszczone w bębnie;
  - c. nacisnąć przycisk Start/Pauza. Faza wirowania będzie wznowiona.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spiąć lub zawiązać paski, sznurki, sznurówki, wstążki i inne luźne elementy.
- Nie prać rozdartych tkanin lub tkanin o nieobszytych brzegach. Małe i/lub delikatne rzeczy (np. biustonosze z fiszbinami, paski, rajstopy, sznurowadła, wstążki itp.) należy prać w worku do prania.



- Opróżnić kieszenie i rozprostować rzeczy.



### 13.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do usunięcia niektórych plam.

Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem prania do urządzenia.

Dostępne są specjalne odplamiacze. Należy użyć specjalnego odplamiacza przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

Nie rozpylać odplamiacza na odzież w pobliżu urządzenia, ponieważ może spowodować uszkodzenie elementów z tworzywa sztucznego.



### 13.3 Rodzaj i ilość detergentu

Wybór detergentu i użycie jego odpowiedniej ilości wpływa nie tylko na skuteczność prania, ale także zapobiega marnotrawstwu i sprzyja ochronie środowiska:

- Należy stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone do pralek automatycznych. Zgodnie z ogólnymi zasadami należy stosować:
  - detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin z wyjątkiem delikatnych; detergenty w proszku zawierające wybielacz do białych tkanin i dezynfekcji prania;
  - detergenty w płynie, najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C), do

wszystkich rodzajów tkanin lub specjalnie tylko do tkanin wełnianych.

- Wybór rodzaju i ilości detergentu zależy od: rodzaju tkaniny (delikatne, wełniane, bawełniane itp.), koloru odzieży, wielkości wsadu, stopnia zabrudzenia, temperatury prania i twardości używanej wody.
- Stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach detergentów i innych środków, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**).
- Nie należy mieszać różnych typów detergentów.
- Należy stosować mniej detergentów, jeśli:
  - prana jest mniejsza ilość rzeczy,
  - pranie jest lekko zabrudzone,
  - podczas prania powstaje duża ilość piany.
- W przypadku stosowania detergentu w tabletkach lub kapsułkach należy zawsze umieszczać je w bębnie, a nie w dozowniku detergentu.

#### Użycie niewłaściwego detergentu może powodować:

- niezadowolające efekty prania;
- zszarzenie prania;
- efekt śliskości prania;
- rozwój pleśni w urządzeniu.

#### Użycie nadmiernej ilości detergentu może powodować:

- nadmierne pienienie;
- gorszy efekt prania;
- niezadowolający efekt płukania;
- niekorzystne oddziaływanie na środowisko.

### 13.4 Wskazówki ekologiczne

Aby oszczędzać wodę, energię i chronić środowisko naturalne, zalecamy stosowanie się do poniższych wskazówek:

- Średnio zabrudzone tkaniny** można prać **bez prania wstępnego**. Pozwala to zaoszczędzić detergent, wodę i czas, a tym samym chronić środowisko.
- Łaładunek **maksymalnej ilości prania zalecanego dla danego programu pomaga obniżyć zużycie wody i energii**.

- Po zakończeniu prania można usunąć plamy i ograniczone zabrudzenia; pranie można następnie prać w niższej temperaturze.
- Przed suszeniem prania w suszarce należy ustawić **maksymalną**

**prędkość wirowania dla wybranego programu prania.** Pozwoli to zaoszczędzić energię podczas suszenia.

## 14. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 14.1 Harmonogram okresowego czyszczenia

**Okresowe czyszczenie pomaga wydłużyć żywotność urządzenia.**

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić drzwi i dozownik detergentu lekko uchylone, aby umożliwić obieg powietrza i odparowanie wilgoci z wnętrza urządzenia – pozwoli to zapobiec rozwojowi pleśni i wydobywaniu się nieprzyjemnego zapachu.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas: zamknąć zawór wody i odłączyć urządzenie od zasilania.

Zalecany harmonogram okresowego czyszczenia:

Podczas działania funkcji oświetlenie jest wyłączone.	Dwa razy do roku
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki drzwi	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Czyszczenie dozownika detergentu i przegródki na sól	Dwa razy do roku
Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy do roku

Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy do roku
---	------------------

Poniżej opisano, w jaki sposób należy czyścić poszczególne elementy.

### 14.2 Wyjmowanie obcych przedmiotów

- **i** Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy. Patrz „Wkładanie prania” w rozdziale „Wskaźówki i porady”.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty (takie jak metalowe spinacze, guziki, monety itp.), które mogą znajdować się w uszczelce drzwi, filtrach i bębnie. Patrz punkty „Uszczelka drzwi z kieszonką”, „Czyszczenie bębna”, „Czyszczenie pompy opróżniającej” i „Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze”. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

### 14.3 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z łagodnym mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.

Nie używać myjek do szorowania ani żadnych materiałów o właściwościach ściernych.



**UWAGA!**  
Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

**UWAGA!**

Nie czyścić powierzchni metalowych za pomocą detergentów z chlorem.

## 14.4 Odkamienianie



**Przy regularnym stosowaniu soli i rozwiązania SoftWater, przeprowadzenie procedury odkamieniania opisanej w tym rozdziale nie jest konieczne.**



Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie środka do zmiękczenia wody przeznaczonego do pralek.

Regularnie sprawdzać bęben pod kątem tworzenia się kamienia.

Nawet zwykłe detergenty zawierają środki zmiękczające wodę, ale zaleca się okresowe uruchamianie cyklu z pustym bębniem i środkiem do odkamieniania.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

## 14.5 Pranie konserwacyjne

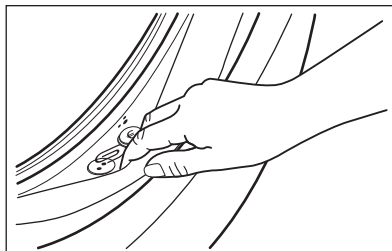
Regularne używanie przez dłuższy czas programów prania w niskiej temperaturze i krótkich programów sprzyjać gromadzeniu się osadów detergentu, włókien, rozwojowi bakterii i powstaniu warstwy biologicznej wewnątrz bębna i zbiornika. Może to być przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

Aby usunąć osady i zapewnić higienę wewnątrz urządzenia, należy co najmniej raz w miesiącu wykonać pranie konserwacyjne:

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Uruchomić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu w proszku.

## 14.6 Uszczelka drzwi

Urządzenie jest wyposażone w **samoczyszczący się układ odpływowy**, który podczas wypompowywania wody usuwa drobne włókna oddzielone od tkanin. Regularnie sprawdzać uszczelkę. Monety, guziki i inne małe przedmioty można wyjąć po zakończeniu cyklu.



W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

## 14.7 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się niepożądanego osadu. Osad rdzy zbierający się na bębnie może być spowodowany rdzewiejącymi przedmiotami obecnymi w praniu lub cząstkami żelaza w wodzie.

Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu. Nie wolno czyścić bębna za pomocą żrących środków do usuwania kamienia, środków do szorowania zawierającymi chlor ani metalowych myjek.

W celu dokładnego wyczyszczenia:

1. Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.

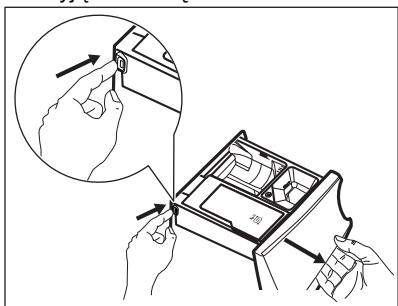
- i** Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.
2. Uruchomić krótki program do prania bawełny w wysokiej temperaturze z pustym bębnem oraz dodać niewielką ilość detergentu w proszku lub, jeżeli jest dostępny, uruchomić program Czyszczenie urządzenia.

## 14.8 Czyszczenie dozownika detergentu i przegródki na sól

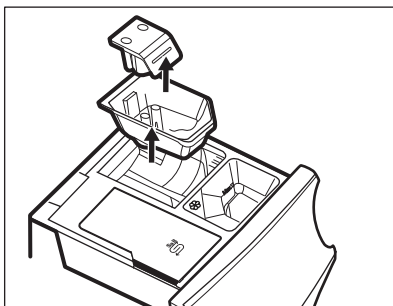
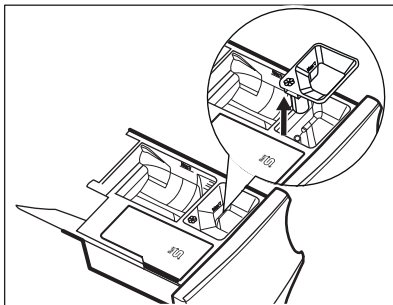
- i** Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że wszystkie przegródki są puste.

Aby zapobiec tworzeniu się osadów z detergentu lub zestalaniu się płynu zmiękczającego, a także powstawaniu pleśni w szufladzie dozownika i/lub zanieczyszczeniu soli w przegródce na sól, należy co pewien czas przeprowadzać następującą procedurę czyszczenia:

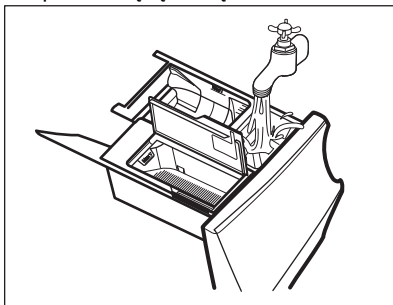
1. Otworzyć szufladę. Nacisnąć blokadę, jak pokazano na ilustracji, i wyjąć szufladę.



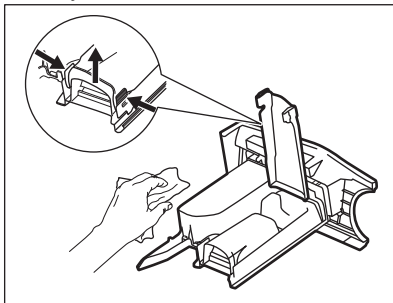
2. Wyjąć wkładkę z przegródki na płyn zmiękczający do tkanin oraz pojemnik na detergent w płynie (jeśli jest włożony).



3. Umyć szufladę i wszystkie wkładki pod bieżącą wodą.

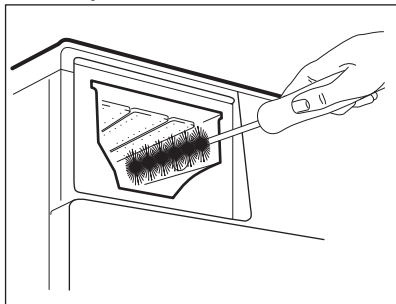


4. Usunąć wszystkie pozostałości detergentu z przenośnika detergentu. Użyć szmatki.

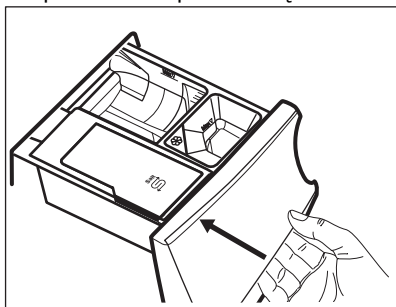


5. Usunąć wszelkie pozostałości detergentu z dolnej i górnej części

wnęki. Do czyszczenia wnętrza użyć małej szczotki.



6. Włożyć szufladę w prowadnice i zamknąć ją. Uruchomić program płukania bez prania w bębnie.



## 14.9 Czyszczenie pompy opróżniającej



**OSTRZEŻENIE!**  
Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

Wyczyścić pompę opróżniającą, jeśli:

- Urządzenie nie wypompowuje wody.
- Bęben nie obraca się.
- Urządzenie wydaje nietypowe odgłosy z powodu zablokowania pompy opróżniającej.
- Na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy **E20**.

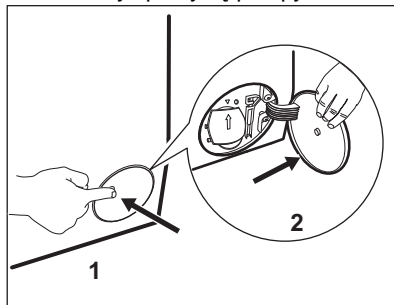


### OSTRZEŻENIE!

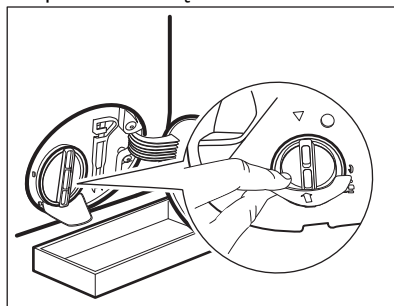
- Nie wyjmować filtra, gdy urządzenie pracuje.
- Nie czyścić pompy opróżniającej, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca. Odczekać, aż woda ostygnie.

### Wyczyścić pompę według poniższej procedury:

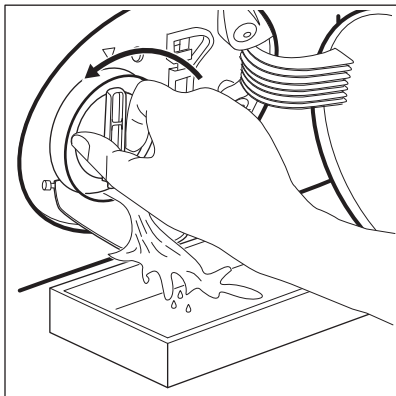
1. Otworzyć pokrywę pompy.



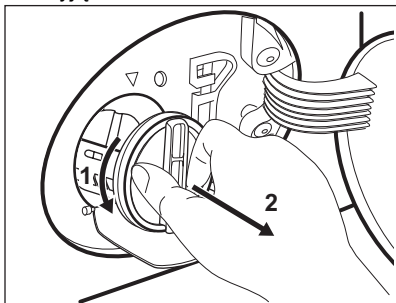
2. Pod otworem dostępowym umieścić odpowiednie naczynie do zebrania wypływającej wody.
3. Otworzyć w dół rynienkę. Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania filtra.



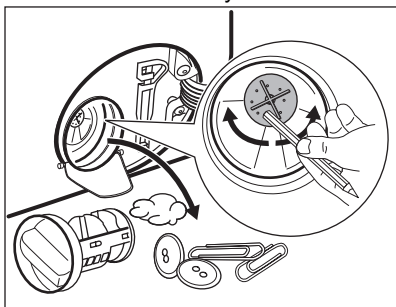
4. Obrócić filtr o 180 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, nie wyjmując go. Odczekać, aż woda wycieknie.



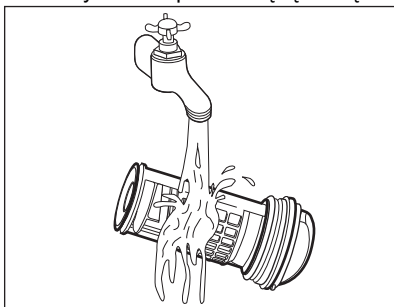
5. Jeśli naczynie wypełni się wodą, ponownie dokręcić filtr i opróżnić naczynie.
6. Powtarzać punkty 4 i 5, aż woda przestanie wypływać.
7. Obrócić filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go wyjąć.



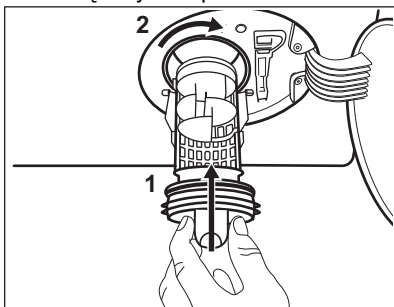
8. W razie potrzeby usunąć włókna i inne zanieczyszczenia z wnętrza filtra.
9. Sprawdzić, czy wirnik pompy swobodnie się obraca. Jeśli nie można go obrócić, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



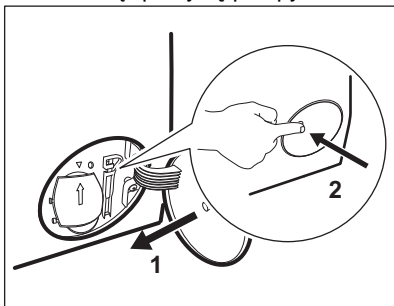
10. Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą.



11. Włożyć filtr z powrotem wzdłuż prowadnic, obracając go w prawo. Upewnić się, że filtr jest dobrze dokręcony i nie przecieka.



12. Zamknąć pokrywę pompy.



Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

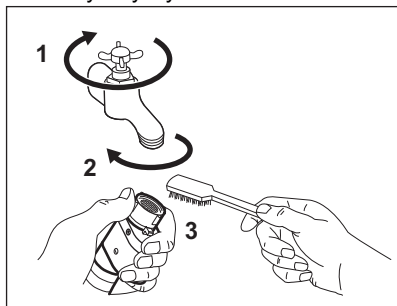
- a. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego dozownika detergentu.
- b. Uruchomić program, aby odpompować wodę.



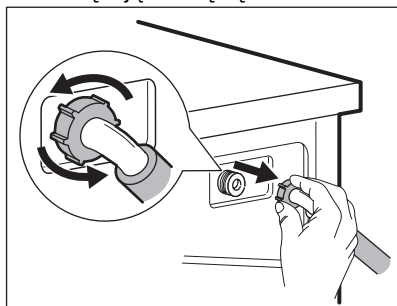
## 14.10 Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze

Zaleca się okresowe czyszczenie filtrów węża dopływowego i zaworu w celu usunięcia nagromadzonych osadów:

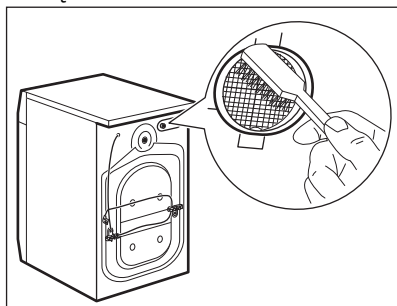
1. Odłączyć wąż dopływowy od zaworu wody i wyczyścić filtr.



2. Wyjąć wąż dopływowy z urządzenia, odkręcając nakrętkę.

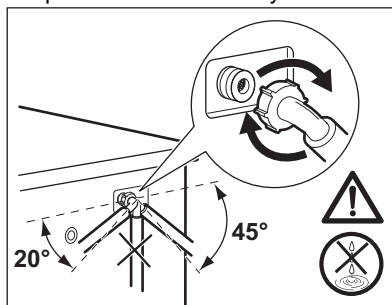


3. Filtr zaworu z tyłu urządzenia należy czyścić za pomocą szczoteczki do zębów.



4. Po podłączeniu węża z tyłu urządzenia należy obrócić go w prawo lub lewo (nie w kierunku

pionowym), odpowiednio do położenia zaworu wody.



## 14.11 Awaryjne spuszczenie wody

Jeśli urządzenie nie spuszcza wody, należy przeprowadzić taką samą procedurę, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie pompy opróżniającej”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

## 14.12 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć 0°C lub spaść poniżej, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejsz do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

**OSTRZEŻENIE!**

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

## 15. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**OSTRZEŻENIE!**


Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 15.1 Kody alarmowe i możliwe usterki


Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy. W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabele).

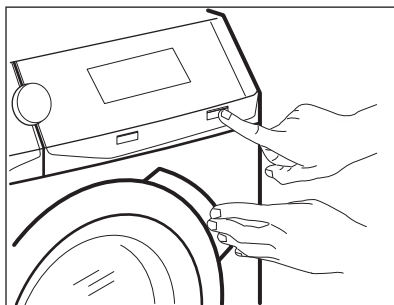
**OSTRZEŻENIE!**

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.

**W przypadku niektórych usterek na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy i może stale migać przycisk Start/Pauza .**



Jeśli urządzenie jest przepełnione, należy wyjąć część rzeczy z bębna i/lub dociskając drzwi, nacisnąć jednocześnie przycisk Start/Pauza, aż wskaźnik  przestanie migać (patrz poniższa ilustracja).




Problem




Możliwe rozwiązanie



<p><b>E10</b> Urządzenie nie napęlnia się prawidłowo wodą.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy zawór wody jest otworzony.</li> <li>• Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest za niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociagowym.</li> <li>• Upewnić się, że zawór wody jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty, uszkodzony lub przygniety.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy podłączono prawidłowo.</li> <li>• Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym oraz filtr zaworu są drożne. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”.</li> </ul>
<p><b>E20</b> Urządzenie nie wypompowuje wody.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygniety.</li> <li>• Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy podłączono prawidłowo.</li> <li>• Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy wybrać program odpompowania. Jeśli program odpompowania nie jest dostępny na pokrętle wyboru programów, można go wybrać za pomocą aplikacji.</li> <li>• Jeśli ustawiono opcję, po zakończeniu której woda pozostaje w bębnie, należy wybrać program odpompowania.</li> </ul>
<p><b>E40</b> Drzwi urządzenia są otwarte lub nie są prawidłowo zamknięte.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że prawidłowo zamknięto drzwi.</li> </ul>
<p><b>E91</b> Usterka wewnętrzna. Brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program nie zakończył się prawidłowo lub został zatrzymany zbyt wcześnie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie</li> <li>• Jeśli kod alarmu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>
<p><b>EKO</b> Zasilanie jest niestabilne.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.</li> </ul>
<p><b>EFO</b> Włączyło się zabezpieczenie przed zalaaniem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe, należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W przypadku wystąpienia problemów z pralką należy sprawdzić możliwe rozwiązania w poniższej tabeli.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka.</li> <li>• Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.</li> <li>• Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.</li> <li>• Sprawdzić, czy dotknięto Start/Pauza .</li> <li>• Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.</li> <li>• Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona.</li> <li>• Sprawdzić, czy pokrętko ustawiono na wybranym programie.</li> </ul>
Urządzenie napelnia się wodą i od razu wypompuje wodę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy ułożono prawidłowo. Wąż może być umieszczony za nisko. Patrz „Instrukcja instalacji”.</li> </ul>
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy ustawić program wirowania. Jeśli program odpompowania nie jest dostępny na pokrętkle wyboru programów, można go wybrać za pomocą aplikacji.</li> <li>• Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konservacja i czyszczenie”.</li> <li>• Ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania. Nieprawidłowe rozłożenie prania mogło wywołać problem.</li> </ul>
Wyciek wody na podłogę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że połączenia węży wody są szczelne i sprawdzić je na obecność wycieków.</li> <li>• Sprawdzić, czy węże dopływowy oraz spustowy wody są uszkodzone.</li> <li>• Sprawdzić, czy użyto odpowiedniego detergentu oraz jego odpowiedniej ilości.</li> </ul>
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy nie wybrano programu prania, który kończy się z wodą w bębnie.</li> <li>• Sprawdzić, czy zakończył się program prania.</li> <li>• Jeśli w bębnie pozostaje woda, wybrać program odpompowania lub wirowania. Jeśli programy wirowania i odpompowania nie są dostępne na pokrętkle wyboru programów, można je wybrać za pomocą aplikacji.</li> <li>• Sprawdzić, czy do urządzenie jest zasilane.</li> <li>• Awaria urządzenia mogła być przyczyną problemu. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. W razie potrzeby otwarcia drzwi należy dokładnie zapoznać się z częścią „Awaryjne otwieranie drzwi”.</li> <li>• Upewnić się, że nie jest włączony tryb Zdalne uruchomienie. Wyłączyć go.</li> </ul>

Problem	Możliwe rozwiązanie
<p>Na wyświetlaczu nie wyświetla się wskaźnik połączenia bezprzewodowego .</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić sygnał sieci bezprzewodowej.</li> <li>• Sprawdzić, czy włączone jest połączenie bezprzewodowe. Szczegółowe informacje – patrz punkt „Konfiguracja połączenia bezprzewodowego pralki” w rozdziale „Konfiguracja łączności Wi-Fi”.</li> <li>• Sprawdzić sieć domową i router.</li> <li>• Ponownie uruchomić router.</li> <li>• Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usług bezprzewodowych.</li> </ul>
<p>Aplikacja nie może nawiązać połączenia z urządzeniem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić sygnał sieci bezprzewodowej.</li> <li>• Sprawdzić, czy smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową.</li> <li>• Sprawdzić sieć domową i router.</li> <li>• Ponownie uruchomić router.</li> <li>• Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usługi bezprzewodowych.</li> <li>• Urządzenie i/lub smartfon wymagają ponownej konfiguracji, ponieważ zainstalowano nowy router lub zmieniono konfigurację routera.</li> </ul>
<p>Aplikacja często nie może nawiązać połączenia z urządzeniem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że urządzenie jest w zasięgu sygnału bezprzewodowego. Umieścić router możliwie jak najbliżej urządzenia lub rozważyć zakup wzmacniacza sygnału sieci bezprzewodowej.</li> <li>• Upewnić się, że kuchenka mikrofalowa nie zakłóca sygnału bezprzewodowego. Wyłączyć kuchenkę mikrofalową. Unikać jednoczesnego korzystania z kuchenki mikrofalowej i funkcji zdalnego sterowania.</li> </ul>
<p>Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie . Wszystkie przyciski są nieaktywne, z wyjątkiem przycisku Wł./Wył. .</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie pobiera dostępne aktualizacje. Zaczekać na zakończenie procesu aktualizacji. W przypadku wyłączenia urządzenia podczas aktualizacji zostanie ona wznowiona po ponownym włączeniu urządzenia.</li> </ul>
<p>Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki i wibruje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz „Instrukcja instalacji”.</li> <li>• Upewnić się, że usunięto wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe. Patrz „Instrukcja instalacji”.</li> <li>• Dołożyć do bębna więcej prania. W bębnie może być za mało prania.</li> </ul>
<p>Czas trwania programu wydłuża się lub skraca podczas trwania programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcja ProSense System dostosowuje czas trwania programu odpowiednio do rodzaju i ilości prania. Patrz „Funkcja wykrywania wsadu ProSense System” w rozdziale „Codzienna eksploatacja”.</li> </ul>

Problem	Możliwe rozwiązanie
Efekty prania są niezadowolające.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zwiększyć ilość lub użyć innego detergentu.</li> <li>Użyć specjalnych środków do usuwania uporczywych plam przed praniem.</li> <li>Należy sprawdzić, czy ustawiono prawidłową temperaturę.</li> <li>Zmniejszyć ilość prania.</li> <li>Upewnić się, że do przegródki  nie dodano innego typu detergentu. Jeśli tak, należy zapoznać się z punktem „Usuwanie detergentu lub innych dodatków z przegródki na sól”.</li> <li>Upewnić się, że do przegródki  nie dodano soli. Jeśli tak, należy uruchomić cykl płukania lub ponowić cykl prania.</li> </ul>
Nadmierna ilość piany w bębnie podczas cyklu prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmniejszyć ilość detergentu.</li> </ul>
Nadmierne zużycie soli.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić, czy zmiękczacze wody ustawiono w taki sposób, aby działał również podczas fazy płukania. Patrz punkt „Ustawianie twardości wody” w rozdziale „Zmiękczenie wody (Soft Water)”.</li> </ul>
Urządzenie nie zużywa soli.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Urządzenie może wymagać regeneracji zmiękczacza wody: uruchomić cykl Bawełniane lub Syntetyczne. Patrz punkt „Regeneracja zmiękczacza wody” w rozdziale „Zmiękczenie wody (Soft Water)”.</li> </ul>
Nie włącza się oświetlenie bębna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnić się, że lampka LED nie jest przepalona. W celu jej wymiany należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu jego przerwania.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej.

## 15.2 Awaryjne otwieranie drzwi

Po przerwie w zasilaniu lub awarii urządzenia drzwi urządzenia pozostają zamknięte. Program prania będzie wznowiony po przywróceniu zasilania. Jeśli drzwi są zamknięte w wyniku awarii, można je otworzyć, korzystając z funkcji awaryjnego odblokowania.

Przed otwarciem drzwi:



### UWAGA!

Występuje zagrożenie poparzeniem! Upewnić się, że temperatura wody nie jest zbyt wysoka i pranie nie jest zbyt gorące. W razie potrzeby odczekać, aż ostygnie.



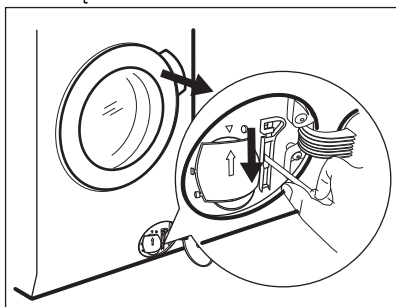
### UWAGA!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń! Upewnić się, że bęben nie obraca się. W razie potrzeby odczekać, aż bęben zatrzyma się.

- i** Upewnić się, że poziom wody w bębnie nie jest za wysoki. W razie potrzeby przeprowadzić awaryjne spuszczenie wody (patrz „Awaryjne spuszczenie wody” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

Aby otworzyć drzwi:

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wyt. ①, aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
3. Otworzyć osłonę filtra.
4. Pociągnąć jednokrotnie w dół dźwignię odblokowania awaryjnego. Ponownie pociągnąć dźwignię w dół i, przytrzymując ją, otworzyć drzwi urządzenia.



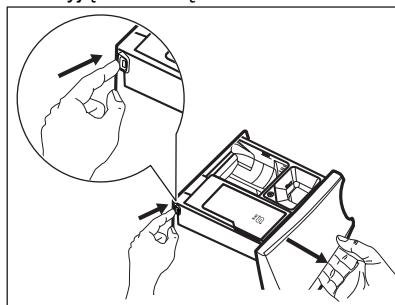
5. Wyjąć pranie i zamknąć drzwi urządzenia.
6. Zamknąć pokrywę filtra.

## 15.3 Usuwanie detergentu lub innych dodatków z przegródki na sól

Jeśli do przegródki <sup>Salt</sup> nieumyślnie dodano detergent lub inne dodatki, należy je całkowicie usunąć.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Wyjąć szufladę.



2. Usunąć wszelkie ślady detergentu lub dodatków i dokładnie oczyścić przegródkę.
3. Włożyć szufladę na swoje miejsce i nappełnić przegródkę <sup>Salt</sup> solą.
4. Zamknąć szufladę.
5. Uruchomić cykl prania tkanin bawełnianych lub syntetycznych, bez skracania czasu, aby przywrócić działanie funkcji zmiękczenia wody.

## 16. DANE EKSPLOATACYJNE

### 16.1 Wprowadzenie



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dwie różne tabele, aby ułatwić orientację w zmieniających się wymogach regulacyjnych:

- Rozporządzenie UE 1061/2010, obowiązujące do 28 lutego 2021 r. odnosi się do klas efektywności energetycznej od **A+++** do **D**.
- Rozporządzenie UE 2019/2023, które będzie obowiązywać od 1 marca 2021 r., odnosi się do klas efektywności energetycznej od **A** do **G**, określonych przez rozporządzenie UE 2019/2014.



Na stronie **www.theenergylabel.eu** znajdują się szczegółowe informacje dotyczące etykiety efektywności energetycznej.



Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej z informacjami o parametrach urządzenia zawartymi w bazie danych UE EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL, korzystając z łącza **https://eprel.ec.europa.eu** i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia. Informacje na temat umiejscowienia tabliczki znamionowej znajdują się w rozdziale „Opis urządzenia”.

### 16.2 Legenda

<b>kg</b>	Ciężar wsadu	<b>g:mm</b>	Czas trwania programu
<b>kWh</b>	Zużycie energii	<b>°C</b>	Temperatura prania
<b>Litry</b>	Zużycie wody	<b>obr./min</b>	Prędkość wirowania
<b>%</b>	Wilgotność po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym wyższy jest poziom hałasu i niższy poziom wilgotności prania.		





Wartości i czas trwania programu mogą się różnić w zależności od różnych czynników (np. temperatury w pomieszczeniu, temperatury i ciśnienia wody, wielkości wsadu i rodzaju prania, napięcia zasilania), a także od ewentualnej zmiany domyślnych ustawień programu.

### 16.3 Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE

Program Eco 40-60 <sup>1)</sup>	kg	kWh	Litry	g:mm	%	°C	obr./min <sup>2)</sup>
Pełny wsad	9	0.730	60	3:40	52	33	1551
Półowa wsadu	4.5	0.535	50	2:45	52	31	1551
Jedna czwarta wsadu	2.5	0.265	40	2:45	54	24	1551

<sup>1)</sup> Wykorzystanie zmiękczonej wody daje gwarancję dobrych efektów prania i niskiego zużycia energii. Aby efekty te nie uległy z czasem pogorszeniu, bardzo ważne jest ustawienie odpowiedniej twardości wody zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi, a także regularne uzupełnianie soli, niezbędnej do regeneracji żywicy.

<sup>2)</sup> Maksymalna prędkość wirowania.

Zużycie energii w różnych trybach

Tryb wyłączenia (W)	Tryb czuwania (W)	Tryb opóźnienia rozpoczęcia programu (W)	Tryb czuwania z aktywnym połączeniem sieciowym (W)
0.30	0.30	4.00	2.00 <sup>1)</sup>

Czas przejścia do trybu wyłączenia/czuwania wynosi maksymalnie 15 minut.

<sup>1)</sup> Zużycie energii przez funkcję łączności sieciowej wynosi ok. 17,5 kWh rocznie. Aby wyłączyć tę funkcję, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w rozdziale „Konfiguracja łączności Wi-Fi”.

## 16.4 Zgodnie z rozporządzeniem 1061/2010

Standardowe programy do prania tkanin bawełnianych <sup>1)</sup> .	Wsad (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litr)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)	Wilgotność (%) <sup>2)</sup>
Bawełniane 60°C – program standardowy: ustawić Eco 40-60 dla 60°C	9	0.32	53	261	52
Bawełniane 60°C – program standardowy: ustawić Eco 40-60 dla 60°C	4.5	0.25	39	168	52
Bawełniane 40°C – program standardowy: ustawić Eco 40-60 dla 30°C	4.5	0.24	40	171	52

1) Wykorzystanie zmiękczonej wody daje gwarancję dobrych efektów prania i niskiego zużycia energii. Aby efekty te nie uległy z czasem pogorszeniu, bardzo ważne jest ustawienie odpowiedniej twardości wody zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi, a także regularne uzupełnianie soli, niezbędnej do regeneracji żywicy.

2) Po zakończeniu fazy wirowania.

Tryb wyłączenia (W)	Tryb czuwania (W)
0.30	0.30

Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania przy połączeniu z siecią (W)	Czas przejścia do trybu czuwania przy połączeniu z siecią (min)
2.00	15

Podane wyżej informacje są zgodne z rozporządzeniem 1015/2010 Komisji UE, wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE oraz rozporządzeniem Komisji UE nr 1275/2008.

## 16.5 Często używane programy



Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	g:mm	%	°C	obr./min <sup>1)</sup>
Bawełniane <sup>2)</sup> 95°C	9	2.15	85	3:35	52	85	1400
Bawełniane 60°C	9	1.55	80	3:50	52	55	1400
Bawełniane <sup>3)</sup> 20°C	9	0.35	80	3:10	52	20	1400
Syntetyczne 40°C	4	0.80	50	2:25	35	40	1200
Delikatne <sup>4)</sup> 30°C	2	0.30	45	1:10	35	30	1200
Wełna 30°C	2	0.25	65	1:05	30	30	1200


1) Wskaźnik prędkości wirowania.


2) Program przeznaczony do prania mocno zabrudzonych tkanin.

3) Program przeznaczony do prania lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych.

4) Sprawdza się również jako szybki cykl prania do lekko zabrudzonych tkanin.

## 17. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.



The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the BSD, Apache 2.0 and others. It is possible to display the complete copy of the licenses in the My AEG Care app that can be downloaded from the corresponding App store from the License menu section. Additional information available in NIU5 subfolder at the following website: <http://aeg.opensourcerepository.com>.